

# REVISTA GENTE

DE AMERICA ★★★★★

Nacional e internacional Año 7 N° 26 del 2000



GALARDON  
MEJOR REVISTA  
MERCOSUR  
BRASIL



**Eugenio  
María del Carmen  
y Natalia  
Figueredo Burgos**

**OZONO**

El fragil escudo de la vida

**Carolina Toledo C**

Consul General de Bolivia  
(Washington D.C.)

**Osama Bin Laden**

El hombre que aterrorizó al  
mundo entero

**Sol y Salud**

La piel y las manchas

**Séptimo  
Aniversario**

Galardón  
GENTE DE AMERICA



# REVISTA GENTE

D E AMERICA ★★★★★ Publicación Nacional e Internacional Año 7 N° 26 del 200



**Patricia Urenda  
de Justiniano**

**Piero** (Mastin Napolitano)  
**Ali** (Ovejero Aleman)  
**Demes Jr.** (Gran Campeón raza Arabe)

# Editorial

## DEBER NO ES DELITO, PERO LA USURA SÍ

La esclavitud, reconocida y legitimada durante siglos como uno de los medios de producción, fue ante todo un hecho económico; y, como que al final, fue sólo la evolución de la economía, la que decidió la pérdida de vigencia de la esclavitud como sistema de producción.

En la antigua sociedad romana, por efecto del nexum, el deudor que caía en mora quedaba como esclavo del acreedor.

Quien da el dinero se llama prestamista o acreedor; la persona que recibe es prestatario o deudor. Prestar cobrando interés es alquilar dinero; el interés es el precio del uso del dinero alquilado, calculando el lucro que podría generar. Prestar es un acto económico y jurídico a la vez; hacerlo habitualmente es una actividad económica profesional, que amerita un control legal por parte del Estado.

Todos, alguna vez, impulsando alguna iniciativa creadora o productiva, hemos acudido a los alquilantes de dinero, quienes tienen reglas muy especiales:

- Al prestamista no le importa si usted es buena persona, sólo le interesa que usted sea un buen cliente. Es más, en su mercado de valores sólo los buenos clientes son buenas personas. La calidad humana se la mide por su extracto de cuenta bancaria o su calendario de pagos.

- El prestamista somete al solicitante del dinero a interrogatorios, declaraciones y juramentos escritos y verbales, escudriñando su vida y milagros, y la de toda su familia. Luego, exige que con documentos le rinda cuentas de todos sus bienes e ingresos de cualquier monto, origen y destino. Además de las garantías específicas se estipula que también los bienes presentes y futuros del prestatario quedan a merced del alquilante.

- No conforme con lo anterior, el abatido solicitando es impelido a buscar garantes, quienes igualmente son radiografiados y atados a un contrato que no se discute.

- Otra característica cruel es que el prestamista impone abusivamente la aceptación y firma de un contrato que contiene todas las ventajas y seguridades para el alquilante del dinero; como contrapartida estos contratos están plagados de renunciaciones, sacrificios y desventajas para el deudor; estos contratos en su mayoría son inconstitucionales, pues violentan los derechos y garantías de las personas quienes sin poder negociar y por necesidad se ven obligados a firmarlo. Legalmente estos contratos de adhesión son anulables pues el consentimiento del deudor está viciado.

Me parece normal que los prestamista sean previsores, pero, quién defiende o asesora oportunamente al prestatario? Dónde quedaron la libertad de negociación, la equidad y el consentimiento?

Por otro lado, un deudor ya es mirado como un enfermo o como alguien desconfiable. Si tiene la desgracia la desgracia de caer en mora, se lo trata mal y cualquier prestamista se cree con el derecho de indicarle cómo debió invertir, cómo debe trabajar y hasta cómo criar a sus hijos. Ser deudor en mora es un verdadero estigma que los prestamistas se encargan de difundir y castigar con severidad.

Al deudor moroso le cae encima todo lo pendiente. Y de pronto, sus bienes y propiedades pierden valor. Por ejemplo, las garantías avaluadas y aceptadas por el prestamista como suficientes, de pronto ya no lo son y le hechan mano a todo el patrimonio del deudor, perjudicando muchas otras operaciones, relaciones comerciales, sociales y familiares.

Paralizado, anestesiado comercial y financieramente, y con juicio encima, el deudor debe deshacerse de todos sus bienes lo más rápido posible y al precio que pueda vender para pagar; a veces, ya no le alcanza ni para cubrir los intereses, cargos, multas y gastos emergentes de su mora.

El colmo del maltrato a un ser humano que debe dinero y que involuntariamente ha caído en mora, es que le destruyan su honor y el de su familia, publicando por prensa su nombre. Estas publicaciones delictivas, además de causar un irreparable daño moral a la víctima, le causa un definitivo desprestigio profesional y comercial. Con estas aviesas publicaciones el deudor es prácticamente sepultado en vida. Este delito que de manera impiadosa e impune cometen los poderosos prestamistas debe ser socialmente repudiado y legalmente castigado.

Es un pésimo negocio destruir vida y haciendas ajenas para crecer con la especulación y usura. Ninguna actividad, por muy fría y pragmática que sea, puede ser llevada a extremos tan destructivos e inhumanos.



*Dr. Juan Francisco  
Flores Ortiz*

# *Eugenio Figueredo y María del Carmen Burgos de Figueredo*

**“Una pareja que  
desafía al mundo  
con amor”**

El fútbol fue el lazo para que el amor surgiera entre los dos. El no imaginaba casarse con una boliviana y ella la pasión de multitudes no le interesaba para nada. Eugenio Figueredo es el actual vicepresidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol y presidente de la Asociación Uruguaya de Fútbol, su trabajo le ha permitido viajar alrededor del mundo de la mano de su esposa María del Carmen Burgos y su pequeña hija Natalie Sofía de 4 años. En un diálogo rico y ameno conocimos a esta pareja romántica en el plano profesional, pero sobre todo como seres humanos dotados de una de las mayores virtudes: la humildad. Acompañenos!

**L**a Navidad los trajo a Bolivia para reunirlos con la familia de María del Carmen Burgos. El lunes 25 en casa de su hermano nos atrevimos a tocarles la puerta en su intimidad para conocer de cerca la vida del hombre que le devolvió la sonrisa al pueblo uruguayo al mandarlo nuevamente a un campeonato mundial de fútbol este próximo 2.002; y a una mujer de origen cruceño que por azares del destino tuvo que emigrar a Estados Unidos y desde allí nos muestra ahora un ejemplo de vida basado en el esfuerzo y sacrificio, pero cuyo resultado hoy en día es un camino de grandes logros, satisfacciones y bendiciones recibidas.

María del Carmen Burgos vivió en los Estados Unidos desde el año 1981. Empezó trabajando en la compañía de su hermana, dedicada a la administración de un rubro bastante original como es el relacionado con piedras para todo tipo de construcción, hasta 1.994. Año en que contrajo nupcias con su esposo de nacionalidad uruguaya y actual Vicepresidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol y Presidente de la Asociación Uruguaya de Fútbol. Por el momento la empresa de piedras quedó en manos de su hermana mayor Dolly Greene y de sus sobrinos. Por tal motivo trasladó su morada al país del sur y desde esa fecha se ha dedicado a recorrer el mundo entero del brazo de su pareja con quien ha tenido la oportunidad en muchas ocasiones de estrechar manos famosas como la del ex-presidente de EE.UU., Bill Clinton y de todos los mandatarios sudamericanos, además de miembros de la nobleza europea, gracias a la labor y el importante cargo que desarrolla su esposo Eugenio.

#### La llegada de su hija

El año 1.997 cambió la vida de la pareja de manera radical, con la llegada de su pequeña hija Natalie Sofía quien vino a este mundo para darles luz y bendiciones. De aquel tiempo a esta parte María del Carmen radica en Uruguay junto a su esposo en un hogar lleno de amor y energía positiva.

La esposa del hombre más importante del fútbol uruguayo tiene el anhelado regresar a Estados Unidos en unos dos años para estrenar su casa en Arcadia-California, ya que para esa fecha estará lista para ser habitada y así nuevamente radicarán en el país donde se vieron por primera vez. Por ahora está dedicada de manera exclusiva a la crianza



Ex-presidente Bill Clinton en ocasión del Mundial de Fútbol 94 (USA)



Carmen y Natalie con el Príncipe Carlos de Inglaterra.



Sueño cumplido: poder conocer en persona y estrechar la mano del Santísimo Padre



Su pequeña hija Natalie Sofía quien vino a este mundo para darles luz y bendiciones.

de su pequeña, disfrutando de los detalles más simples: llevarla al jardín de infantes, a sus clases de ballet, piano y de artes plásticas. El tiempo que le queda libre lo emplea para cultivar tanto su figura como su espíritu: asiste al gimnasio, lee mucho y brinda apoyo a su amado esposo siempre que éste lo requiere.

### Viajes de impacto

Anecdóticamente a María del Carmen no le llama mucho la atención el fútbol pero entiende muy bien que es el deporte de pasión de multitudes, además que el fútbol le ayudó a conocer distintas culturas. Una de las tantas experiencias que vivió María del Carmen en su andar por el mundo gracias al fútbol, fue conocer a la mujer musulmana que la impactó tanto que dio gracias a Dios ser una mujer occidental al ver que existía otro mundo tan distinto al de nuestra cultura *"Donde la mujer no tiene valor, ni derecho a nada. Además que no pude conocer la cara de ninguna mujer musulmana también me impresionó cuando fui a un restaurante en el que las mesas tienen cortinas que se cierran para que las mujeres se quiten el velo y puedan comer; Entendí que somos privilegiados al haber nacido en un mundo libre, donde podemos elegir lo que nosotras queremos, que tengamos derecho al estudio. Fue el viaje que más me impactó, aunque no podíamos tomar fotografías, conocimos muy pocos lugares de aquel país. Me sentía totalmente vigilada. Sólo conocí el mercado del oro, lugar en el que este producto se comercializa como ropa o como alimentos"*.

### Cumplió su mayor sueño

Alrededor de 27 países fueron visitados por esta mujer, que asegura que Dios la premió, porque pudo cumplir todos sus sueños. Se siente realizada en todos los



Dolly Green, María Stephanie, Dr. Luis, Ana María, y Ma. del Carmen con su señora madre Pura Mercado de Burgos

aspectos y agradece por el nacimiento de sus dos hijos y de tener un esposo tan maravilloso como Eugenio. Su único deseo que aún se le había negado, era tener una entrevista con el Papa, la fecha anunciada fue en diciembre del 2000, bajo una dura decisión: acompañar a su hijo el día de su cumpleaños en Estados Unidos que es el 8 de diciembre o acompañar a su esposo a una visita personal con el papa en Roma. Con sabiduría habló con su hijo y le planteó lo importante que era para ella cumplir ese anhelo y fue así que logró conocer en persona y estrechar la mano del Santísimo Padre, de quien recibió la bendición para ella y su familia.

Los hechos ocurridos en Estados Unidos el 11 de septiembre la impactaron tanto que no llega a entender cómo existe gente que no tiene respeto por la vida de los demás. Personas que de manera arbitraria toman y deciden por la vida de tantos inocentes que ni si quiera compartían la misma religión e ideales. La frase de Bin Laden: *"Quiero que Estados Unidos y América completa viva con el miedo que nosotros hemos vivido"*, la ha dejado profundamente consternada.

A punto de cerrar la entrevista con María del Carmen Burgos ésta no quiso

despedirse sin antes dejar un consejo deseado para todos los bolivianos emigrantes: *"Lo mejor que se puede es estudiar, si no lo pudieron hacer en su país que estudien en la lengua del país en el que viven y sigan altos estudios para no tener que trabajar como obreros o en cosas que jamás imaginaron hacer"*.

### Una mujer con clase y estilo por María del Carmen Burgos de Figueroa



Dr. Luis con su señora madre Pura Mercado de Burgos



Ma. del Carmen y Dolly Green

dejó los modismos cruceños y más bien lo que hizo fue cultivar su bagaje cultural. Empezó a leer libros que le ayudaban como persona y gracias a su esposo que la corregía cada vez que cometía un error hoy se enorgullece al decir que es una fiel representante de la mujer cruceña en las altas esferas del mundo del jet set internacional.

Uno de sus pasatiempos favoritos es la lectura, ama la metafísica y adora los libros de Paulo Coelho. Entre los miles de tonos y colores María del Carmen confirma una vez más ser clásica y elegante a la hora de usar su atuendo, ya que escoge el blanco y negro como sus favoritos. Cuando le preguntamos si se inclina por algún partido político, cautelosa contesta que prefiere mantenerse al margen y más bien se inclina por la democracia.

Entre los personajes a los que admira está la Madre Teresa de Calcuta y su obra y el Papa Juan Pablo II.

**Eugenio Figueredo, el hombre fuerte del fútbol uruguayo y complemento ideal de María del Carmen**

"Nunca imaginé estar casado con una mujer boliviana. Si me decían que me iba a casar con una argentina no me extrañaría por la proximidad de ambos países pero cuando conocí a María del Carmen en el mundial del fútbol en Estados Unidos comenzó una relación y empecé a descubrir en ella valores importantes. Me di cuenta que era una mujer estable, con decisiones propias, muy emprendedora. Aparte había una relación con la familia de Carmen en Los Angeles, y en Paraguay- que es la sede de la Confederación- ya que allí vivía una hermana de Carmen. Cada vez que llegaba a Los Angeles estaba Carmen con una secretaria que siempre nos solucionaba los problemas de pasajes y hotelería. En una ocasión nos llevó a un paseo con su familia y personalmente quedé admirado con su trabajo". Comienza a descubrirse en el ámbito personal

#### **El orgulloso papá**

Se siente orgulloso del trabajo que realiza en el fútbol y asegura tener una vida muy feliz junto a su esposa que si bien sufre mucho con el fútbol le ha brindado su apoyo a tal punto que dejó de trabajar y se dedicó a ser una excelente madre y esposa. "Tiene una relación permanente con su hija y ella con su madre. Me encanta su sentido del humor y le gusta viajar. Mi esposa me hizo conocer a Bolivia más de lo





Estamos siempre en familia  
Carmen, Natalie y Eugenio

que me imaginé. Estamos siempre en familia y ese calor de hogar me gusta, no veo eso en otros países", nos comenta Figueredo.

Eugenio Figueredo nos confiesa que es muy observador, le gusta escuchar de todo, al chofer del taxi, a la gente de dinero y eso lo agradece al fútbol.

En Julio del próximo año termina una etapa en Uruguay y hasta el 2006 le queda otra fase internacional en la Confederación Sudamericana de Fútbol y las Comisiones que tiene en la FIFA. La niña será la que en definitiva decida el futuro de la pareja que

inicialmente piensa radicar entre Uruguay y Estados Unidos.

Los aspectos que más agradece al fútbol es el haber aprendido a respetar a la gente. "Uno debe adaptarse rápidamente a otras personas con las que va a tratar eventualmente y eso lo aprendí de otras personas". Desde los ocho años fue un gran observador, miraba a la gente amable y a los que no lo eran, cómo se vestían, veía cuándo hay que hablar y cuándo callar. Aprendió a comer comidas que en su vida había comido y se las comió. "En cada lugar la gente quiere halagarte y a pesar que en mi casa nunca como lo que no me gusta cuando viajo no desprecio el homenaje que me quieren hacer, desde la gente más humilde a la gente más encumbrada. Visité países tan ricos como Arabia Saudita donde los regalos de los "jeques" pueden ser desde un reloj de oro, o regiones tan pobres como Africa que de pronto su máximo atención es regalarte un llavero de lata. Llevo casi 35 años en esto del fútbol y algo que siempre digo es qué lastima que la gente no pueda viajar, así uno aprende a conocer otras culturas".

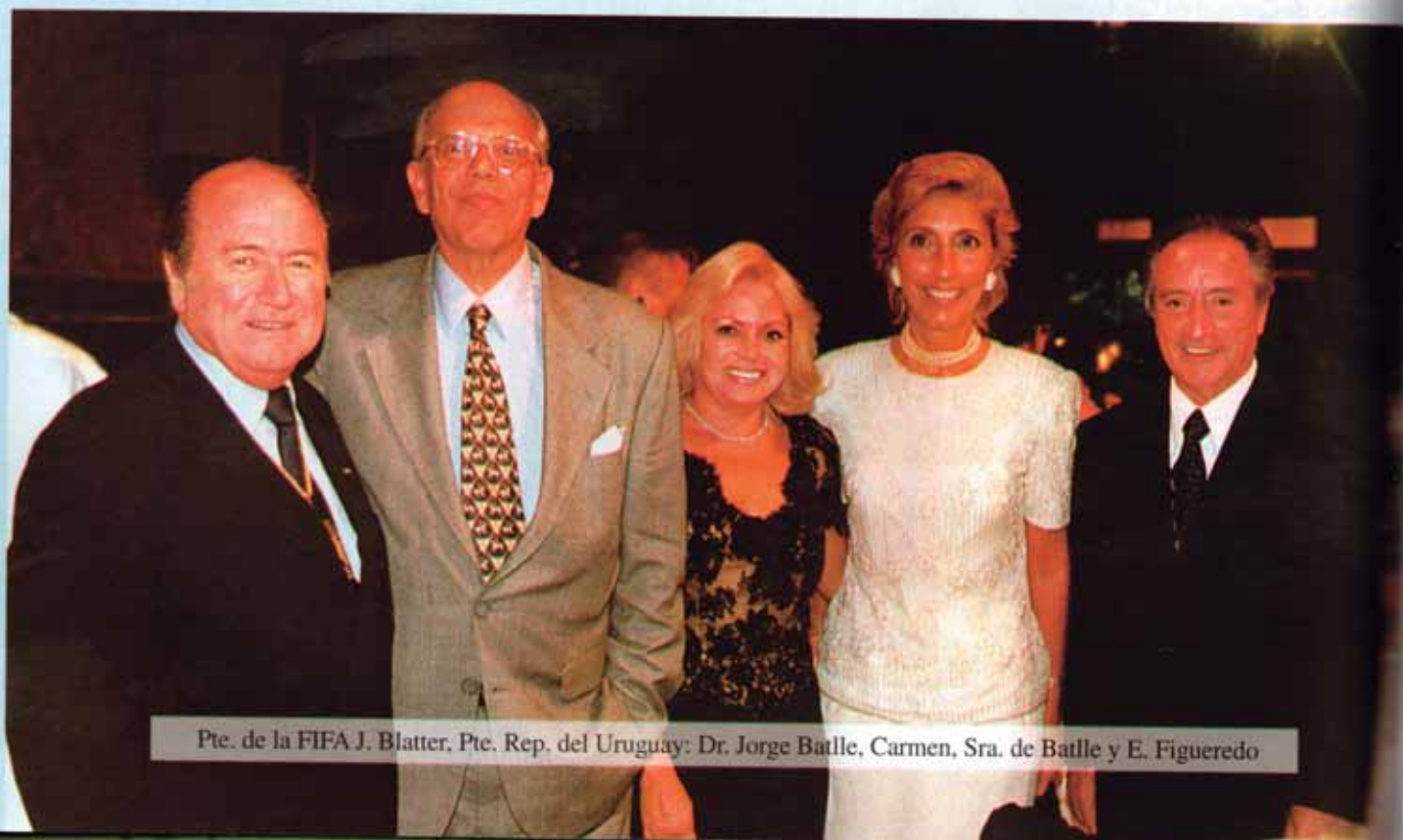
Eugenio Figueredo a la hora de hablar de él se define como una buena persona, generosa, alguien que tuvo que trabajar mucho siendo el menor de 4 hermanos de clase media para abajo. Tiene la dureza cuando la situación lo precisa, y conoce muy bien el ambiente donde se mueve. "Esto del fútbol es una lucha política deportiva donde se manejan muchos intereses. El tiempo después le da a uno el

reconocimiento que en la actualidad contemporáneos no se lo van a dar. En la lucha de clases, hay gente que no ve el triunfo de los demás".

"Dejé mis obligaciones internacionales para fijarme un reto personal, volver a Uruguay al mundial después de los campeonatos que no iba, lo encontré en una situación económica muy grave y muy equilibrada. Deportivamente no aspirar más, fue un desafío que me dio muchas satisfacciones", asegura con la misión cumplida.

#### Habla del fútbol boliviano

No podíamos dejar de preguntarle sobre el fútbol boliviano y opina sobre el fútbol boliviano duro y sincero con sus declaraciones. Figueredo nos dejó una esperanza: alma: "Desde el punto de vista técnico tiene muy buenos jugadores, pero desde el punto de vista económico-deportivo es complicado, estoy siempre en contacto con sus dirigentes. Lo que tendría que hacer el gobierno boliviano con el fútbol es el deporte en general es darle capacidad a los equipos estabilizados para tener algunos dineros. Permanentemente hay una lucha de regiones. Con un poco de atención en determinados clubes la gente con experiencia viniera a Bolivia estaría rápidamente actuando en primer nivel" asegura un experto en la materia a quien le rendimos un homenaje y agradecemos por los recuerdos brindados.



Pte. de la FIFA J. Blatter, Pte. Rep. del Uruguay: Dr. Jorge Batlle, Carmen, Sra. de Batlle y E. Figueredo



# Chopard

"Mille Miglia"  
El espíritu deportivo de Chopard

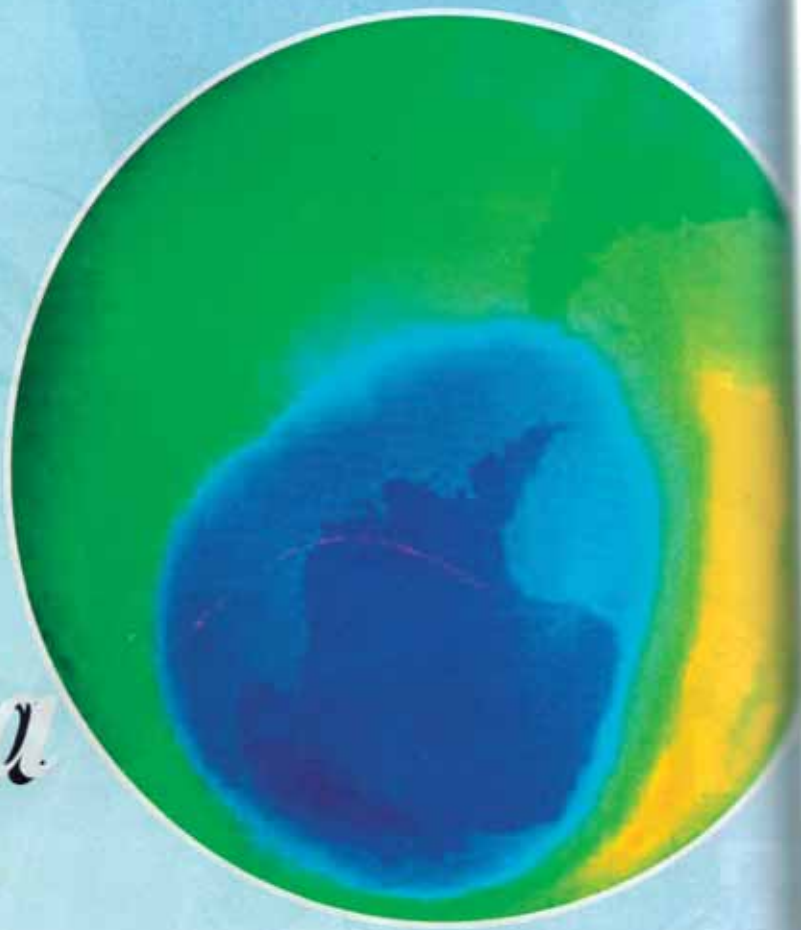


Adquieralo en:



**CARRASCO**  
JOYEROS DESDE 1927

# Ozono, el fragil escudo de la vida



*La destrucción de la capa de ozono es uno de los problemas ambientales más graves que debemos enfrentar hoy día.*

*Podría ser responsable de millones de casos de cáncer de la piel a nivel mundial y perjudicar la producción agrícola. Sin embargo podemos cobrar ánimos, ya que ha motivado a la comunidad internacional a acordar medidas prácticas para protegerse de una amenaza común.*

**E**n el año 1987, los gobiernos de todos los países del mundo acordaron tomar las medidas necesarias para solucionar este grave problema firmando el Protocolo de Montreal relativo a las Sustancias que agotan la Capa de Ozono. Fue un acuerdo notable que sentó un precedente para una mayor cooperación internacional para encarar los problemas globales del medio ambiente. Bajo los auspicios del **Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA)**.

Desde entonces, se han presentado nuevas pruebas científicas de que la destrucción del ozono está ocurriendo más rápidamente que lo previsto. En 1990 se hicieron enmiendas importantes al Protocolo de Montreal, en Londres, y en 1992 en Copenhague, para acelerar la eliminación de las sustancias destructoras del ozono. Muchos países han reaccionado ante esta amenaza creciente optando por eliminar la producción y consumo de las sustancias destructoras del ozono de manera más acelerada que lo estipulado por el tratado.

Es esencial que los recursos mundiales, humanos y financieros, se canalicen en actividades constructivas para que los países desarrollados y en desarrollo puedan luchar en condiciones de igualdad, por una mejor vida para todos.

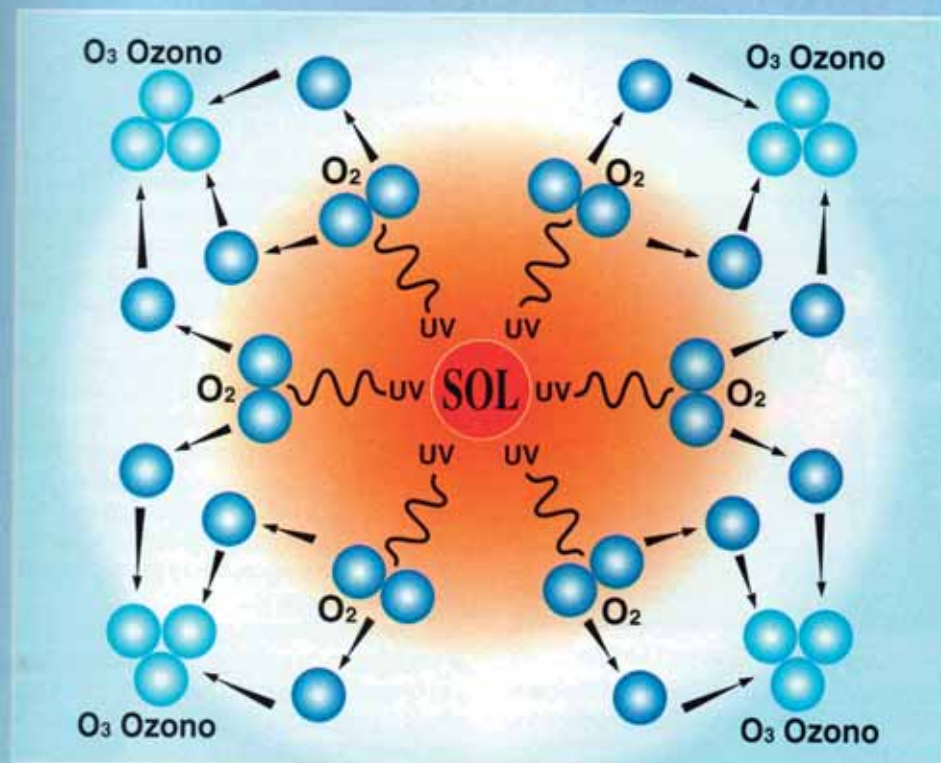
## **¿Qué es la Capa de Ozono?**

La vida en la Tierra ha sido protegida durante millares de años por una capa de **veneno vital** en la atmósfera. Esta capa, compuesta de ozono, sirve de escudo para proteger a la Tierra contra las dañinas radiaciones ultravioletas del sol. Hasta donde sabemos, es exclusiva de nuestro planeta. Si desapareciera, la luz ultravioleta del sol esterilizaría la superficie del globo y aniquilaría toda la vida terrestre.

El ozono es una forma de oxígeno cuya molécula tiene tres átomos, en vez de los dos del oxígeno común. El tercer átomo es el que hace que el gas sea venenoso; mortal, si se aspira una pequeñísima porción de esta sustancia.

Por medio de procesos atmosféricos





naturales, las moléculas de ozono se crean y se destruyen continuamente. Las radiaciones ultravioletas del sol descomponen las moléculas de oxígeno en átomos que entonces se combinan con otras moléculas de oxígeno para formar el ozono.

El ozono no es un gas estable y es muy vulnerable a ser destruido por los compuestos naturales que contienen nitrógeno, hidrógeno y cloro.

Está cerca de la superficie de la Tierra (la troposfera), el ozono es un contaminante que causa muchos problemas; forma parte del smog fotoquímico y del cóctel de contaminantes que se conoce popularmente como la lluvia ácida. Pero en la seguridad de la estratosfera, de 15 a 50 km. sobre la superficie, el gas azulado y de olor fuerte es tan importante para la vida como el propio oxígeno.

#### El frágil escudo

El ozono forma un frágil escudo, en apariencia inmaterial pero muy eficaz. Está tan esparcido por los 35 km. de espesor de la estratosfera que si se lo comprimiera formaría una capa en torno a la Tierra, no más gruesa que la suela de un zapato. La concentración del ozono estratosférico varía con la altura, pero nunca es más de una cien milésima de la atmósfera en que se encuentra.

Sin embargo, este filtro tan delgado es suficiente para bloquear casi todas las dañinas radiaciones ultravioletas del sol. Cuanto menor es la longitud de la onda de la luz ultravioleta, más daño puede causar a la vida, pero también es fácilmente absorbida por la capa de ozono.

La radiación ultravioleta de menor longitud, conocida como **UV**, es letal para todas las formas de vida y es bloqueada casi por completo por el ozono. La **radiación UVA**, de mayor longitud, es relativamente inofensiva y pasa casi en su totalidad a través de la capa. Entre ambas está la **UVB**, menos letal que la **UVC**, pero peligrosa; la capa de ozono la absorbe en su mayor parte.

Cualquier daño a la capa de ozono aumentará la **radiación UVB**. Sin embargo, esta radiación está también limitada por el ozono troposférico, los aerosoles y las nubes. El aumento de la contaminación del aire en las últimas décadas ha ocultado cualquier incremento de la radiación, pero esta salvaguardia podría desaparecer si los esfuerzos para limpiar la atmósfera tienen éxito. Se han observado aumentos bien definidos de la **radiación UVB** en zonas que experimentan períodos de intensa destrucción del ozono.

#### Riesgos para la salud y el medio ambiente

Cualquier aumento de la **radiación UVB** que llegue hasta la superficie de la Tierra tiene el potencial para provocar daños al medio ambiente y a la vida terrestre.

Los resultados indican que los tipos más comunes y peligrosos de cáncer de la piel, no melanomas, son causados por las **radiaciones UVA y UVB**. Se calcula que para el año 2002 la pérdida de la capa de ozono será más del 10% para las latitudes medias durante el verano.

Según los datos actuales una disminución constante del 10% conduciría a un aumento del 26% en la incidencia del cáncer de la piel. Las últimas pruebas indican que la **radiación UVB**

es una causa de los melanomas más raros pero malignos y virulentos. La gente de piel blanca que tiene pocos pigmentos protectores es la más susceptible al cáncer cutáneo, aunque todos están expuestos al peligro.

El aumento de la **radiación UVB** también provocará un aumento de los males oculares tales como las cataratas, la deformación del cristalino y la presbicia. Se espera un aumento considerable de las cataratas, causa principal de la ceguera en todo el mundo. Una reducción del 1% de ozono puede provocar entre 100.000 y 150.000 casos adicionales de ceguera causada por cataratas. Las cataratas son causa de la ceguera de 12 a 15 millones de personas en todo el mundo y de problemas de visión para otros 18 a 30 millones.

La **radiación UVC** es más dañina que la **UVB** en causar la ceguera producida por el reflejo de la nieve, pero menos dañina en causar cataratas y ceguera.

La exposición a una mayor **radiación UVB** podría suprimir la eficiencia del sistema inmunológico del cuerpo humano. La investigación confirma que la **radiación UVB** tiene un profundo efecto sobre el sistema inmunológico, cuyos cambios podrían aumentar los casos de enfermedades infecciosas con la posible reducción de la eficiencia de los programas de inmunización.

El aumento de la **radiación UVB** además provocaría cambios en la composición química de varias especies de plantas, cuyo resultado sería una disminución de las cosechas y perjuicios a los bosques. Dos tercios de las plantas de cultivo y otras sometidas a pruebas de tolerancia de la luz ultravioleta demostraron ser sensibles a ella. Entre las más vulnerables se incluyeron las de la familia de los guisantes y las habichuelas, los melones, la mostaza y las coles; se determinó también que el aumento de la **radiación UVB** disminuye la calidad de ciertas variedades del tomate, la patata, la remolacha azucarera y la soja.

De igual manera, la **radiación UVB** afecta la vida submarina y provoca daños hasta 20 metros de profundidad, en aguas claras. Es muy perjudicial para las pequeñas criaturas del plancton, las larvas de peces, los cangrejos, los camarones y similares, al igual que para las plantas acuáticas.

Puesto que todos estos organismos forman parte de la cadena alimenticia marina, una disminución de sus números puede provocar asimismo una reducción de los peces. La investigación ya ha demostrado que en algunas zonas el ecosistema acuático está sometido a ataque por la **radiación UVB** cuyo aumento podría tener graves efectos detrimentales.

Los países que dependen del pescado como una importante fuente alimenticia podrían sufrir consecuencias graves. Al mismo tiempo, una disminución en el número de las pequeñas criaturas del fitoplancton marino despojaría a



los océanos de su potencial como colectores de dióxido de carbono, contribuyendo así a un aumento del gas en la atmósfera y al calentamiento global consecuente.

Los materiales utilizados en la construcción, las pinturas, los envases y muchas otras sustancias son degradados por la radiación UVB. Los plásticos utilizados al aire libre son los más destructores y el daño es más grave en las regiones tropicales donde la degradación es intensificada por las temperaturas y niveles de luz solar más elevados. Los costos de los daños podrían ascender a miles de millones de dólares anuales.

La destrucción del ozono estratosférico agravaría la contaminación fotoquímica en la troposfera y aumentaría el ozono cerca de la superficie de la Tierra donde no se lo desea. La contaminación fotoquímica ocurre

principalmente en las ciudades donde los gases de escape y las emisiones industriales tienen su mayor concentración.

#### La Amenaza

Inertes, muy estables, ni inflamables ni venenosos, fáciles de almacenar y baratos de producir, los **clorofluorocarbonos (CFC)** parecían ideales para el mundo moderno.

No sorprende, entonces, que su uso se haya generalizado más y más. Inventados casi por casualidad en 1928, se los usó inicialmente como líquido frigorígeno de los refrigeradores. A partir de 1950, han sido usados como gases propulsores en los aerosoles. La revolución informática permitió que se usaran como solventes de gran eficacia, debido a que pueden limpiar los circuitos delicados sin dañar sus bases de plástico. Y la revolución de la comida al paso los utilizó para dar cohesión al material alveolar de los vasos y recipientes desechables.

La mayor parte de los **CFC** producidos en el mundo se utilizan en refrigeradores, congeladores, acondicionadores de aire, aerosoles y plásticos expansibles, que tienen múltiples usos en la construcción, la industria automotriz y la fabricación de envases, la limpieza y funciones similares.

La estructura estable de estas sustancias, tan útil en la Tierra, les permite atacar la capa de ozono. Sin cambio alguno, flotan lentamente hasta la estratosfera, donde la intensa radiación **UVC** rompe sus enlaces químicos. Así se libera el cloro, que captura un átomo de la molécula de ozono y lo convierte en oxígeno común. El cloro actúa como catalizador y provoca esta destrucción sin sufrir ningún cambio permanente el mismo, de modo que puede repetir el proceso. En estas condiciones, cada molécula de **CFC** destruye miles de moléculas de ozono.

Los halones, con una estructura semejante a la de los **CFC**, pero que contienen átomos de

bromo en vez de cloro, son aún más dañinos. Los halones se usan principalmente en extintores de incendios, y una dosis de estos gases superior destruyen más ozono que los **CFC**. Las concentraciones de halones si bien pequeñas se duplican en la atmósfera cada diez años. También están aumentando como los **CFC** más dañinos; las concentraciones de **CFC 11** y **CFC 12** (el más común), se duplican cada diecisiete años y el **CFC 13** se duplica cada diez años.

Las sustancias químicas más peligrosas tienen una vida muy larga. El **CFC 11** dura en la atmósfera un promedio de setenta y cuatro años, el **CFC 12** tiene una vida media de ciento diez años, el **CFC 113** permanece durante noventa años y el **halón 1301** dura un promedio de ciento diez años. Esto les da tiempo suficiente para ascender a la estratosfera y permanecer destruyendo el ozono.

Otros compuestos de cloro y bromo, como el tetracloruro de carbono, el metil cloruro y el bromuro de metilo, también son dañinos para la capa de ozono. El **tetracloruro de carbono** que también se usa para combatir incendios y para los pesticidas, la limpieza en seco y fumigantes para cereales, es algo más dañino que el más dañino de los **CFC**.

El **bromuro de metilo** se utiliza como fumigante de múltiples aplicaciones y en algunos procesos químicos y en la agricultura orgánica. A diferencia de los **CFC** y el bromuro de metilo también ocurre en la naturaleza y se cree que alrededor del 80% del bromuro de metilo encontrado en la atmósfera es emitido por fuentes naturales. Pero no se han calculado exactamente los efectos de las fuentes naturales y antropogénicas.

Los aviones supersónicos y el transporte espacial liberan respectivamente oxígeno y cloro en la atmósfera, pero los estudios indican un impacto insignificante. Se necesitan más estudios a fondo para poder calcular el impacto de los aviones supersónicos.

#### El agujero de la Antártida

Ya se ha demostrado que los **CFC** son la causa detrás de la prueba más impresionante de la destrucción del ozono. Cada primavera austral se abre un "agujero" en la capa de ozono sobre la Antártida, tan extenso como los Estados Unidos y tan profundo como el Monte Everest. El agujero ha crecido casi todos los años desde 1979. En los últimos años, el agujero ha crecido cada año, excepto en 1988.

En 1992, cuando el agujero alcanzó su mayor tamaño, la destrucción del ozono fue un 60% más que en las observaciones anteriores. El agujero cubría 60 millones de km<sup>2</sup> con 44 millones de km<sup>2</sup>. En 1992, el agujero se observó durante un período más largo, probablemente porque las partículas liberadas por el volcán Monte Pinatubo aumentaron la destrucción de la capa de ozono. En



la capa de ozono en algunos puestos de observación en 1992 también demostraron la destrucción total de la capa de ozono entre los 10 y los 20 km. de altura.

Nadie sabe cuáles serán las consecuencias del agujero en la capa de ozono, pero la investigación científica exhaustiva no ha dejado dudas en cuanto a la responsabilidad de los CFC. Al parecer, su acción es favorecida por las condiciones meteorológicas exclusivas de la Antártida, que crean una masa aislada de aire muy fría alrededor del Polo Sur.

**Calentamiento en el hemisferio norte**  
Las observaciones de la destrucción de la capa de ozono en el hemisferio Norte no son menos inquietantes que las de la región antártica. Si bien no hay un "agujero del Artico", debido a ciertos factores meteorológicos, en enero de 1993, la cantidad de ozono en todo el hemisferio norte sobre la franja que va de los 45° a los 65° de latitud norte había disminuido entre el 12% y el 15% y durante casi todo el mes de febrero de 1993, los niveles sobre América del Norte y muchas partes de Europa fueron:

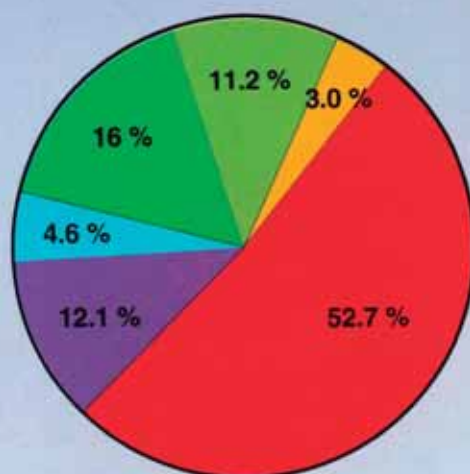
**Evaluación de la capa de ozono en 1991**  
El informe de la Comisión de Evaluación Científica para 1991 confirmó lo siguiente:

El ozono sigue disminuyendo en todas las latitudes, excepto en los trópicos.

El descenso general de los niveles de ozono es de alrededor del 3% cada diez años. La disminución de ozono fue mayor en los años 80 que en los años 70.

La disminución de los niveles de ozono en la estratosfera inferior (12 a 23 km. sobre la Tierra) cada diez años asciende al 10%.

En algunos lugares se ha observado un aumento de la radiación UVB, conjuntamente



con disminuciones del ozono más del 1% de aumento de UVB por cada disminución porcentual del ozono.

- Los modelos actuales elaborados por computadora subestiman la pérdida de ozono.
- Los incidentes como las erupciones volcánicas aumentan la pérdida de ozono al intensificar los efectos de los CFC.

Se calcula que si las emisiones de los CFC y halones continúan creciendo como en el pasado, la capa de ozono será reducida en un 20% en el tiempo de vida de los niños de hoy. Según se estima, sólo la mitad de esta pérdida del escudo protector provocaría en los Estados Unidos 1,5 millones más de casos fatales de cáncer de la piel y 5 millones más de cataratas.

#### Los CFC y el calentamiento de la Tierra

Los CFC y los halones contribuyen al efecto invernadero, y pueden causar el calentamiento de la Tierra. Teóricamente, una molécula de

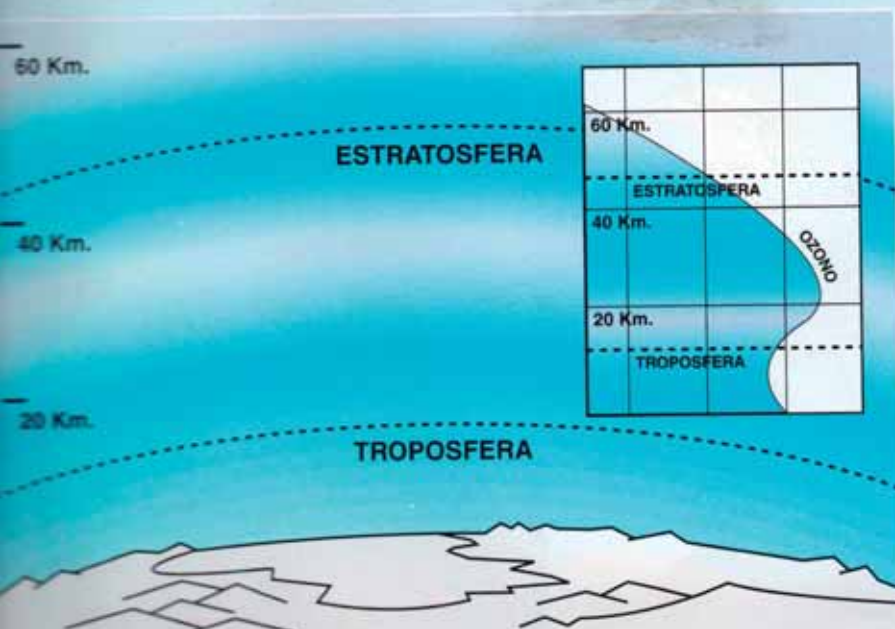
CFC11 ó 12 es más de 10.000 veces más efectiva que una molécula de bióxido de carbono, en su aporte al calentamiento del planeta. Sin embargo, se desconoce el efecto neto sobre el calentamiento de la Tierra de la emisión a la atmósfera de las sustancias dañinas para el ozono y la destrucción ulterior de la capa de ozono. El enfriamiento por radiación provocado por la pérdida del ozono estratosférico inferior podría compensar el calentamiento causado por las sustancias químicas destructoras del ozono.

No obstante, el delicado equilibrio de la atmósfera no debe someterse a prueba porque no podemos pronosticar las consecuencias con seguridad absoluta. El agujero de la Antártida es un terrible ejemplo de la intromisión del hombre en la atmósfera natural.

#### Los orígenes - Advertencias científicas

La protección de la capa de ozono ha sido objeto de atención del PNUMA desde sus orígenes en 1972. El problema fue tratado en la Conferencia sobre el Medio Ambiente Humano que se realizó en Estocolmo y dio origen al PNUMA. En esos días, la preocupación estaba concentrada en el daño que podrían provocar a la capa de ozono los centenares de aviones supersónicos que se suponía estarían en servicio a fines de la década de 1980, los frecuentes vuelos del transbordador espacial que estaban planeados y la liberación de los óxidos nitrosos de los fertilizantes. Pero a mediados de la década de 1970 se comprobó que buena parte de éstos eran motivos de falsa alarma.

En 1974, Sherwood Rowland y Mario Molina de la Universidad de California en Berkeley publicaron un artículo sugiriendo que los CFC podrían desempeñar un papel fundamental en la destrucción del ozono en la estratosfera. Su investigación fue instigada por James Lovelock quien descubrió que los CFC se hallaban más o menos uniformemente distribuidos en la atmósfera global, lo que indicaba que no se descomponían como la mayor parte de las demás sustancias químicas artificiales.



Rowland y Molina sostuvieron que las moléculas estables de **CFC** podían ascender a la estratosfera y destruir las moléculas de ozono. Dedujeron que el proceso se basaba en dos reacciones químicas, en tanto que en la actualidad se han identificado unas 200 reacciones que podrían tener un efecto sobre la destrucción del ozono. Pero su tesis básica ha sido respaldada y está considerada como la forma principal de la destrucción del ozono.

### **Acción internacional**

Aunque en esa época la hipótesis de Rowland y Molina fue un punto controvertido, dio la alarma en muchos países. Mientras que continuaba el debate, fue aumentando la presión para el control de los **CFC**. Entretanto, el **PNUMA** estableció las bases para la acción internacional.

En marzo de 1977, los expertos de 32 países se reunieron en Washington, donde se adoptó el **Plan Mundial de Acción sobre la Capa de Ozono**.

El Plan abarcaba la investigación de los procesos que controlan la concentración del ozono en la estratosfera; la vigilancia del ozono y la radiación solar; el efecto de la destrucción del ozono sobre la salud humana, los ecosistemas y el clima; y la creación de sistemas para estimar los costos y beneficios de las medidas de control. Las agencias de las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales (ONG) asumieron la responsabilidad por determinados aspectos del programa y el **PNUMA** fue nombrado coordinador.

Para asistir al **PNUMA**, se estableció un Comité Coordinador sobre la Capa de Ozono (**CCCO**), formado por las organizaciones intergubernamentales, los expertos gubernamentales y la Asociación de Industrias Químicas. Los nueve informes de cálculos del **CCCO** conformaron las bases de las negociaciones internacionales posteriores sobre la protección de la capa de ozono. La reunión de Washington incitó a los Estados Unidos y, luego a Canadá, Suecia y Noruega, a prohibir el uso de los **CFC** en los aerosoles, que en aquel entonces eran responsables por la mitad del uso global de los **CFC**. Pero la prohibición no abarcó los usos esenciales para fines médicos y similares. Además, la Comunidad Europea acordó no aumentar su capacidad de producción de **CFC 11** y **12**. Estas medidas sólo proporcionaron un alivio temporal.

Después de haberse reducido durante varios años, las emisiones de **CFC 11** y **12** volvieron a aumentar a comienzos de la década de 1990, debido a los usos no relacionados con aerosoles. Dado que la capacidad de la **CEE** era mucho mayor que la producción real, su congelamiento no sirvió de mucho para reducir el crecimiento de la industria. Pero la medida sobre los aerosoles hizo que disminuyera la presión del público por los controles. El **PNUMA** se quedó sólo, con la responsabilidad de mantener el problema de la destrucción del

ozono en los temarios internacionales.

### **El Convenio de Viena para la Protección de la Capa de Ozono**

En 1981, el Consejo de Administración del **PNUMA** creó un grupo de trabajo de expertos legales y técnicos para elaborar el marco general del Convenio para la Protección de la Capa de Ozono. El objetivo perseguido era crear un tratado general para abordar el problema de la destrucción del ozono. El primer paso hacia la protección del ozono se consideraba bastante sencillo, pero pasaron cuatro años antes de poder llegar a un acuerdo. El marco general del **Convenio para la Protección de la Capa de Ozono** se acordó en Viena en marzo de 1985. Este fue un logro extraordinario, ya que fue el primer acuerdo internacional que reconoció los posibles efectos adversos sobre el medio ambiente global futuro más bien que el actual. Las naciones se pusieron de acuerdo en principio para hacer frente a un problema ambiental global, antes de que sus efectos se sintieran.

El propósito principal del Convenio de Viena es estimular la investigación y observación científicas y la cooperación entre las naciones a fin de tener un mejor entendimiento de los procesos atmosféricos a nivel mundial. Se acordó el control de numerosas sustancias y también una investigación más detallada. El Convenio estableció los protocolos para el futuro y especificó los procedimientos para las enmiendas y resolución de disputas.

Mientras los expertos preparaban las medidas específicas a tomar, en mayo de 1985, la revista *Nature* publicó un informe sobre el trabajo del Dr. Joe Farnham y sus colegas británicos sobre una destrucción a gran escala del ozono en la Antártida. Los descubrimientos fueron comprobados por las observaciones de

los satélites estadounidenses y presentando la primera prueba de una destrucción del ozono tan grave que urgía tomar medidas especiales.

Conforme a lo establecido en el Protocolo de Montreal se dio el primer paso concreto para proteger la capa de ozono: una reducción del 50% en la producción de los **CFC** especificados a partir del año 1999 y un congelamiento del consumo de los demás.



# Carolina Toledo C.

**Una vida entera dedicada a los demás!!**

*Con una energía envidiable, esta mujer que ha recorrido lugares de extrema pobreza como también ha pisado sobre alfombras rojas, no descansa en su lucha frontal contra la injusticia, la desigualdad de la mujer y la violación a los derechos humanos de los emigrantes bolivianos, en esta su última misión como Cónsul de Bolivia en los Estados Unidos.*

*Haciendo un paréntesis en su aglomerada agenda nos concedió esta entrevista, aprovechando que la directora de GENTE DE AMERICA, la visitaba en Washington. Con un diálogo alentador y lleno de esperanza para los nuestros, la representante boliviana se muestra emprendedora frente a preguntas que revelan la difícil situación de los emigrantes bolivianos en el país que todos creen es el de las oportunidades fáciles.*



**R**adicó mucho tiempo en los Estados Unidos y luego volvió a Bolivia para trabajar desde el campo político. Fiel a sus convicciones y con un inmenso sentimiento de ayudar a las personas, se enroló en las filas del partido de Acción Democrática Nacionalista y esto le permitió tener una representación en el parlamento durante dos gestiones como Diputada Nacional.

Durante su gestión trabajó permanentemente en la Secretaría de Relaciones Exteriores, con interminables temas pendientes que urgían ser desarrollados y puestos en marcha. De igual manera logró poner sus manos solidarias en muchas otras comisiones igual de importantes, tales como la de la mujer, del niño. Fueron ocho largos años, llenos de experiencia y buenos resultados los que Carolina Toledo logró, en distintas comisiones, en busca del bien común.

Cuando la política dejó de ser prioridad en su vida, Carolina asumió el cargo de directora de una Organización No Gubernamental (ONG), desde una nueva forma de hacer el bien, trabajando en áreas de extrema pobreza, ayudando a mujeres a encontrar un camino y mejorar su calidad de vida.

Se le llena el rostro de alegría y con mucha determinación, comparte que muchos de los proyectos emprendidos acabaron exitosos, sobre todo aquellos que se realizaron en el área más pobre del altiplano boliviano.

Su gran vocación de servicio y altruismo hacia los más necesitados siguió creciendo, esta vez desde el Ministerio de Asuntos de Género dedicándole horas de trabajo a lo que ella considera y cree su mayor vocación: el desarrollo de la mujer, la igualdad de posibilidades que debemos tener frente a un sistema donde de una



forma u otra, las mujeres sufren algún tipo de discriminación.

Actualmente y todavía con el dolor en el alma, por los hechos terroristas ocurridos en EE.UU., nuestra invitada de honor fue designada para trabajar en el Consulado Americano para realizar lo que mejor sabe hacer: ayudar a quienes lo necesitan y desde allí se siente muy contenta, pues considera que aporta a una inmensa población boliviana que acude día a día hasta su escritorio en busca de encontrar soluciones a sus problemas de documentación en el país de los sueños.

*"La mayor parte de ellos llegan de México, sin documentos y de alguna manera tratamos de ayudarlos. En este tiempo hemos logrado grandes avances, por ejemplo, antes el consulado operaba en el sótano de la Embajada, ahora contamos con una oficina con su propio presupuesto para poder operar. Estamos cerca de los metros, antes el más cercano estaba a 15 cuadras y eso dificultaba mucho a los emigrantes. Tratamos que los trámites salgan en el día para ayudar a los bolivianos que se acercan hasta el consulado con necesidades imperiosas, eso sí siempre dentro del marco legal. Lamentablemente en Bolivia los tramites de identificación demoran bastante porque recién se está computarizando el sistema y este país está pasando por un momento muy difícil y ahora más que nunca tiene la obligación de requerir una documentación adecuada a las personas que están viviendo en EE.UU. como un medio de seguridad. Es por eso que existe una presión muy grande para que la gente esté adecuadamente identificada y documentada", asegura la Cónsul.*

#### **Emigrantes después del 11 de septiembre**

Al preguntarle si había bajado el promedio



de emigración boliviana después de los atentados del 11 de septiembre a Estados Unidos, esto fue lo que respondió: *"Sí, y es más, mucha gente está volviendo a Bolivia. Las personas que están en Estados Unidos sin documentos están pasando muy malos momentos porque ya no es tan fácil conseguir trabajo. La actividad económica se ha detenido muchísimo. Se está despidiendo mucha gente de hoteles, construcciones, industrias, rubros donde los empleados eran bolivianos.*

*Nunca vamos a saber cuánta gente estaba en las Torres gemelas del World Trade Center de Nueva York, porque muchas personas por temor a descubrirse que estaban indocumentadas, no han reclamado. Es una tragedia muy grande".*

#### **Sus proyectos en un estado de alerta dentro de los Estados Unidos**

La Cónsul afirma que está tratando de conseguir que el gobierno de los Estados Unidos conceda un permiso especial a los emigrantes bolivianos que en este momento no están documentados. *"Tenemos grandes avances pero es tan grande la cantidad de gente boliviana que*

*vive en este país, que el último estudio que hizo el Banco Interamericano se ha demostrado que el país recibe alrededor de 250 millones de dólares al año de lo que los bolivianos mandan a sus familias que se han quedado en su país. El Presidente Jorge Quiroga es consciente de esta situación y ha tomado algunas iniciativas y lo estamos apoyando en el tema", confiesa de manera optimista.*

#### **Su mensaje a los bolivianos**

*"Que no pierdan la esperanza, hay que trabajar duro. Este es un país que ofrece oportunidades pero no es fácil, no crean en los cuentos que llegan al país que acá todo es muy sencillo, no, aquí es muy duro y ahora está realmente complicado conseguir trabajo y es difícil sobrevivir. Hay mucha gente que está en el ámbito de la supervivencia. Entonces mi mayor consejo es que viajen a los Estados Unidos con sus papeles legales, que no recurran a los "coyotes" que los traen por México indocumentados y luego los engañan, sacándoles mucho dinero y una vez que están en EE.UU. ni siquiera lo pueden pagar porque no consiguen trabajo".*

# Osama Bin Laden

**¡El hombre que  
aterrorizó al  
mundo entero!**

*Después de los atentados terroristas del 11 de septiembre la historia del planeta nunca será la misma. La seguridad, la paz y tranquilidad en la que vivía el mundo occidental, se convirtieron desde ese momento en un torbellino de terror, angustia e incertidumbre.*



*Osama Bin Laden hasta antes del 11 de septiembre para muchos era un perfecto desconocido, luego de los atentados que cambiaron la dimensión del terrorismo, donde se utilizaron aviones como misiles, es ahora el hombre más buscado en el mundo entero. Su rostro y escalofrantes declaraciones a través de videos lograron que muchos medios informativos lo cataloguen como el personaje del año y quien sabe del siglo, por sobradas pero tenebrosas y poco admiradas razones.*

*Desde aquella mañana cuando septiembre era joven las economías del mundo tambalearon, el pánico se apoderó de miles de miles de habitantes y la mano solidaria se mostró más fuerte que nunca pero también el otro lado del mundo conoció la pobreza llevada a extremo, la intolerancia de mentes enfermas y el sufrimiento en cuerpo y alma*

*de seres humanos con los mismos derechos que cualquier hijo de Dios.*

*En esta edición y cerrando un ciclo importantísimo realizamos un compacto de los hechos más importantes de esta nueva forma de hacer "guerra", con aviones convertidos en bombas mortales, información al instante y la amenaza de armas biológicas y nucleares.*

**El día en que Oriente declaró la guerra a Occidente**

El instante en que dos aviones con pasajeros secuestrados fueron utilizados para derrumbar las Torres Gemelas del World Trade Center, en Nueva York y un tercero partió en pedazos el Pentágono en Washington, la nueva guerra acababa de empezar. Nunca antes un país había sido lastimado a tal punto de destruir sus propias entrañas. Tras el dolor y la

desesperación, llegó la calma y el propósito firme de "hacer pagar al culpable" por lo ocurrido.

El presidente de Estados Unidos George W. Bush buscó el apoyo diplomático de los países e inició una larga guerra contra los terroristas y los países que los cobijen. El 14 de septiembre el presidente logró que el Congreso aprobara 40.000 millones de dólares para el despliegue militar, a partir de allí, las investigaciones del FBI comienzan a revelar rostros y nombres, más de 70 sospechosos fueron detenidos para ser interrogados. La guerra que declaró Estados Unidos por primera vez era contra un enemigo desconocido, incierto y con redes alrededor del mundo.

**Lluvia de ataques**

El 7 de octubre el mundo se estremeció por la respuesta de los Estados Unidos, el país más poderoso del mundo contra Afganistán, uno de los pueblos más empobrecidos del planeta. Los primeros ataques fueron aéreos con dos objetivos claros: Talibanes y Al Qaeda. Así comenzaba una lluvia de ataques permanentes con la esperanza de encontrar a Osama Bin Laden.



### Ahora por tierra

El 19 de octubre se conoce que Estados Unidos inicia con 100 hombres de la Fuerza Especial el ataque por tierra con el ataque nocturno contra el líder talibán molá Omar.

### Más inocentes mueren

El 29 de noviembre, las pantallas de televisión anunciaban la posibilidad de nuevos atentados contra Estados Unidos. En días pasados 31 cristianos fueron acribillados dentro de una Iglesia en

Pakistán y el 31 se conoce que 1.500 afganos murieron producto de bombardeos.

### Apoyo diplomático

El 6 de noviembre Bush pide a los países aliados que reafirmen su apoyo en la lucha antiterrorista. Por primera vez emplea una bomba llamada "corta margarita", de 6.800 kilos para atacar Afganistán.

### La esperanza llega a Afganistán

El 11 de noviembre, tres periodistas europeos mueren en una emboscada de los Talibanes, éstos van ganando terreno. Sin embargo el 13 de noviembre se retiran de la capital afgana. La gente empieza a festejar, esperanza y rostros de alegría empiezan a gritar la llegada de un mundo mejor. La ONU propuso un gobierno de transición.

### Un ayuno en medio de la guerra

El 16 de noviembre comenzaba el mes de ayuno islámico, por primera vez miles de fieles oraban y rezaban en medio de guerra, odio y destrucción. Estados Unidos no quiso levantar los ataques y la guerra continuó.

### Osama Bin Laden vivo o muerto

La recompensa por la cabeza de Osama Bin Laden subió de 5 a 25 millones de dólares para todo aquel que pueda delatar su paradero. El 19 de noviembre otros cuatro periodistas mueren acribillados, el 22 Pakistán termina de manera definitiva cualquier apoyo al régimen talibán.

### Continúan los ataques

El 24 se rinden los últimos Talibanes tras la muerte de 300 extranjeros pro talibán por la Alianza. Estados Unidos no cesa en los ataques con más de un centenar de hombres cercando Kandahar, la última

ciudad de Afganistán en poder de los Talibanes.

### La Conferencia de Bonn

El 29 de noviembre la conferencia de Bonn, Alemania, anuncia la convocatoria a elecciones en dos años y el despliegue de fuerzas de paz internacionales en ese país. Tora Bora se convierte en el centro de informaciones a nivel mundial, tras creerse que allí se esconde el hombre más buscado del mundo.

### Paradero desconocido

Hasta el 7 de diciembre miles de Talibanes entregan la ciudad, Pakistán cierra sus fronteras y el paradero de Bin Laden pasa a la categoría de "desconocido".

### Noticias de Osama Bin Laden que recorrieron el mundo entero: Osama Bin Laden tiene bomba nuclear táctica

En el libro "En nombre de Osama bin Laden" dedicado al terrorista más buscado del mundo, que salió a la venta hace algunos días, Jacquard dice que según arrepentidos afganos y egipcios, Bin Laden tiene en sus manos "varias bombas nucleares rudimentarias, custodiadas en valijas protegidas por códigos secretos".

Jacquard añade que emisarios de Bin Laden le habrían asegurado también una máquina comandada por ultrasonido, un mecanismo de "alta tecnología" utilizado por los terroristas japoneses de la secta religiosa Aoun que atacaron el tren subterráneo de Tokio.

### Llaman a la guerra santa.

Mientras continuaba la presión de EU para que Afganistán entregue a Bin Laden, los Talibanes que gobernaban el 90 por ciento



del país, pedían a los afganos que se preparen para la Yihad (guerra santa) contra Estados Unidos.

Bajtar dijo que a lo largo y a lo ancho de Afganistán, los líderes talibán le están enviando este mensaje a su pueblo: "Estén unidos y preparados para una guerra santa contra los invasores estadounidenses". "Las acusaciones contra Bin Laden son infundadas y un pretexto para atacar a Afganistán", dijo la agencia noticiosa controlada por los talibán.



### Miles de Talibanes

Se estima que los milicianos del comando central talibán, conocidos por sus turbantes de otras épocas, son entre 40 mil y 60 mil, a los que se debe añadir -según la revista de Inteligencia Jane's- una "legión extranjera" de unos 8 mil o 12 mil combatientes de países árabes como Arabia Saudita, Argelia y Egipto, todos leales al presunto terrorista Osama Bin Laden.

El principal medio de transporte de los milicianos es una flota de camionetas japonesas a las que han instalado lanzadores de misiles, y algunos tanques usados de fabricación soviética. También poseen aviones de la era soviética -Mig-21, Su-22 y L-39- pilotados por aviadores del ejército ex comunista. También operan con un puñado de vetustos helicópteros rusos, algunos misiles Scud, y algunos misiles Stinger, donados antaño por la CIA.

### El último video estremecedor de Bin Laden

Como en una película de terror y suspenso en medio de los ataques y los acuerdos aparece nuevamente y de pronto, sin ningún anuncio la imagen de Osama Bin Laden a través de un video por el canal Al-Jazeera, en el que según presumen los expertos habría sido filmado a mediados de diciembre. En un tramo del video el extremista árabe saudita calificó los ataques contra Estados Unidos del 11 de septiembre de "terror bendito", también acusó a Occidente de odiar al Islam.

### La traducción:

"Después de tres meses del ataque bendito que tuvo lugar contra la cabeza de la serpiente, Estados Unidos, y después de dos meses desde la cruzada iniciada contra el Islam, nos gustaría hablar de algunas de las implicancias de aquellos incidentes", dijo

Bin Laden.

"Se ha vuelto claro que Occidente general, encabezado por Estados Unidos, está lleno de odio contra el Islam, un odio que no puede ser definido".

El video, transmitido por la televisiva Al-Jazeera, con sede en Catar, mostraba a Bin Laden vestido con su habitual ropa camuflada, sentado frente a una cortina marrón con un rifle automático apoyado contra la pared cerca de él.

El canal árabe dijo que el mensaje duró unos minutos.

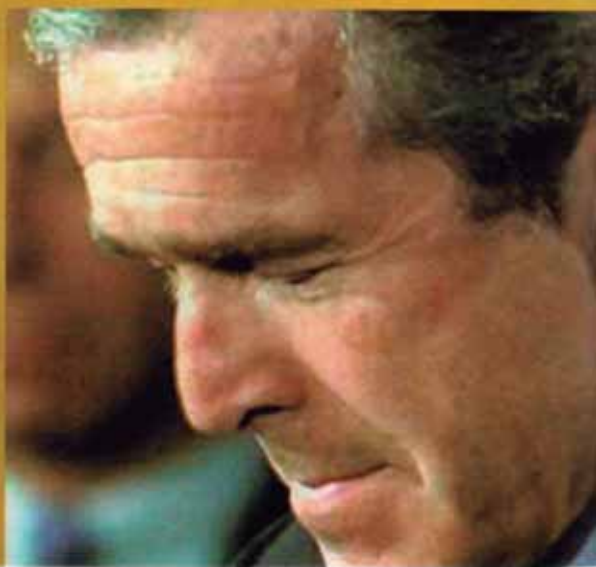
Los ejecutivos de Al-Jazeera dijeron a la cadena que transmitió a los países occidentales la cinta que no sabía precisamente dónde o cuándo se grabó la cinta, a pesar de la referencia de Bin Laden en el video a que se había cumplido tres meses de los atentados del 11 de septiembre.

### Los últimos acontecimientos

Un portavoz del ministerio de Defensa afgano declaró que Bin Laden está vivo y se encuentra en las montañas de la frontera afgano-paquistaní bajo protección de un movimiento radical islámico paquistaní.

"Tras la erradicación y derrota del último feudo (Tora Bora, en el este de Afganistán) Osama bin Laden y algunos de sus partidarios cruzaron la frontera afgano-paquistaní hace alrededor de una semana", dijo el portavoz del ministerio de Defensa afgano, Mohamad Habil, citando fuentes de inteligencia afganas.

Desde entonces, "Se ha estado moviendo en zonas tribales bajo protección de la gente del mawlana Fazel Urrahman, líder del Jammiat-i-Ulema-Islami", añadió este responsable.



**Pakistán desmintió que Bin Laden estuviera en su territorio.**

El Jamiat-i-Ulema-Islami también desmintió que estuviera protegiendo a Bin Laden en Pakistán.

La cadena Al Jazeera, que afirma haber recibido la grabación "*hace unos días*" por correo rápido desde Pakistán de un remitente no identificado.

En uno de los extractos del vídeo, el jefe islamita apareció, con ojeras oscuras, rostro cansado y con aspecto abatido, vestido con traje de camuflaje y con un fusil Kalachnikov a mano.

"Nuestro terrorismo contra Estados Unidos es loable porque está destinado a responder a la injusticia y a forzar a Estados Unidos a dejar de apoyar a Israel, que mata

*"Los hechos prueban verdades importantes: ha quedado claro que Occidente en general, y Estados Unidos en particular, sienten un odio indecible hacia el Islam", añadió.*

Afirmó que quería terminar con "la feroz cruzada contra el Islam dos meses después de su inicio", lo que hace pensar que el documento se grabó hacia 7 de diciembre, ya que la guerra estadounidense en Afganistán comenzó el 7 de octubre.

Un responsable norteamericano bajo petición de anonimato declaró, por su parte, que la administración del presidente George W. Bush mantenía sus recomendaciones a las cadenas de televisión estadounidenses de no difundir estas grabaciones sin verlas previamente y seleccionar las imágenes.

Estados Unidos teme que estas grabaciones contengan mensajes codificados destinados a los miembros de su red, Al Qaida, llamando a cometer nuevos atentados.

El nuevo ministro afgano del Interior, Yunis Qanuni, señaló a la AFP que había una *"fuerte presunción"* de que la cinta hubiera sido grabada fuera de Afganistán. *"Tenemos informaciones según las cuales Osama seguiría con un ex comandante del Hezb e Islami en el este"* de Afganistán, aseguró.

El Hezb e Islami es un partido fundamentalista dirigido por el jefe de guerra pashtún Gulbuddin Hekmatyar.

Muchos son los intereses que esta guerra "contra el terrorismo" termino creando, cientos de países aprovecharon la coyuntura para velar por sus propios beneficios y ventajas posteriores, haciendo que la lucha por un solo objetivo ahora pase a ser un juego donde el más inteligente ganará tajada de este "pastel" hecho de horror y sangre derramada por miles de inocentes.

Pero cuando todo esto pase y el odio y las diferencias entre hermanos termine, el amor y la solidaridad de toda la humanidad unida por el deseo de forjar un mundo mejor para todos será la única fuerza capaz de vencer el terror y la violencia. ●



**E**l sol tiene sus ventajas y también sus desventajas. Es importante conocerlas para beneficiarnos del él. Lo que se denomina luz solar es un espectro de las reacciones que incluye la luz visible, los rayos infrarrojos calóricos y una pequeña porción de ultravioleta (UVA) que son los responsables de los efectos biológicos.

Entre los efectos beneficiosos de la luz solar, podemos mencionar que ayuda a la formación de la vitamina D, que a su vez regula la absorción del calcio de los alimentos y su fijación en los huesos. También influye en la regulación de los ritmos fisiológicos diarios e intervienen la regulación hormonal y el metabolismo en general.

Sin embargo un exceso, o una deficiente exposición a la radiación solar también puede perjudicar la salud dependiendo del tiempo de exposición y del tipo de piel.

#### Efectos perjudiciales del sol.-

Debemos mencionar: **Eritema solar**, la piel se enrojece y más tarde se descama.

**Fotoenvejecimiento prematuro**, la piel expuesta al sol se atrofia, pierde elasticidad, brillo y presenta manchas de diversos colores, arrugas finas y arrugas amplias. **Queratosis actínicas**, son lesiones pretumorales. Finalmente **cáncer de piel**, que en los últimos años va en aumento progresivo y preocupante.

También puede darse alergias al sol o fotosensibilidad, son cuadros que se desarrollan en personas muy sensibles a las radiaciones solares. Pueden ser inducidas por medicamentos, los cosméticos los perfumes, etc. produciendo quemaduras solares con enrojecimiento de la piel, hinchazón y vesículas. A su mismo las radiaciones solares producen afecciones oculares, como cataratas, queratitis (inflamación de la cornea), degeneración macular, inflamación de la conjuntiva.

#### Mecanismo de defensa.-

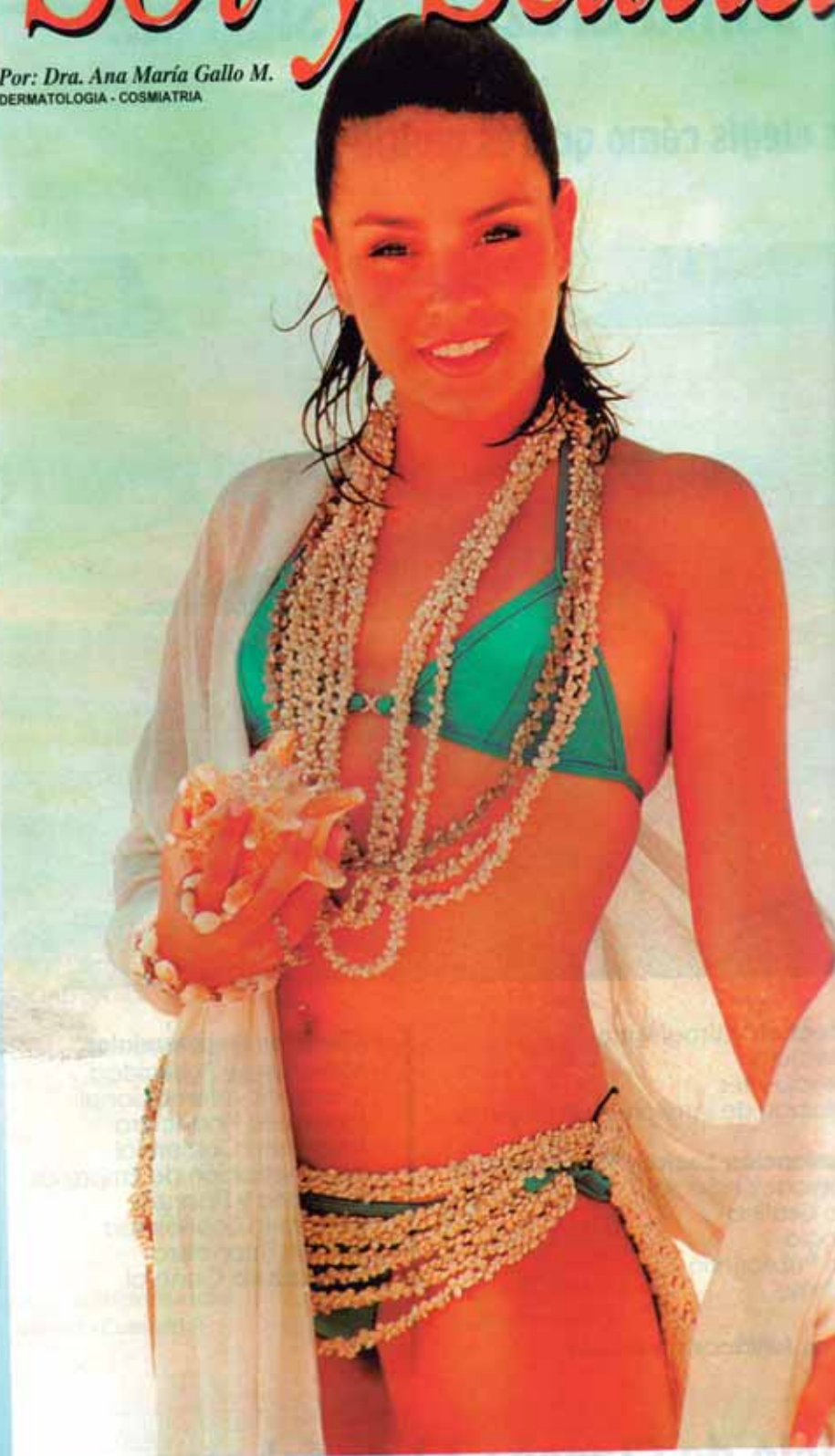
La piel cuenta con algunos mecanismos de defensas frente a las radiaciones solares, la capa superficial de la piel epidermis, actúa como escudo protector al reflejar parte de las radiaciones que recibe. La transpiración, que contiene ácido urocánico, capaz de filtrar determinados rayos UVA. Los betacarotenos, son indispensables para la formación de la vitamina A, y se localiza en la grasa subcutánea. La melanina, es fabricada por células especializadas (melanocitos), y absorbe el 90% de las radiaciones UVA que atraviesan la primera capa de la piel, ésta es el pigmento responsable del bronceado. Estos mecanismos resultan insuficientes cuando la exposición al sol es prolongada y con zonas extensas de piel no habituadas a estas radiaciones. Es importante y necesario aplicarse protectores artificiales.

#### Recomendaciones.-

- Utilizar pantallas físicas entre la piel y los rayos solares, por ejemplo sombrillas, ropa etc.
- Evitar la exposición a los rayos solares cuando éstos caen en forma más perpendicular, o sea entre las 11 a.m. hasta las 16 p.m.

# Sol y Salud

Por: Dra. Ana María Gallo M.  
DERMATOLOGÍA - COSMIATRÍA



**En esta temporada de verano, el sol se convierte en protagonista de piscinas, terrazas, y playas... es importante saber de esta maravillosa energía del sol nos ha sido otorgada, pero con precaución.**

- Tener en cuenta, a las superficies que reflejan mayor radiación solar, porque estando a la sombra, a mayor reflejo de los rayos UVA se sufren quemaduras.
- Es importante conocer que las nubes dejan pasar los rayos UVA, no tanto los infrarrojos, por lo cual la sensación de calor con la exposición solar se pierden; lo mismo sucede cuando hay viento.
- Utilizar filtros solares que el comercio ya dispone en forma masiva: cremas, geles o lociones, estos detienen el paso de los rayos UVA o los absorben, ayudando a prevenir los efectos perjudiciales del sol.
- El producto protector debe aplicarse media hora antes de la exposición al sol por que su acción no es inmediata. Renovar la aplicación con frecuencia.
- El número de factor de protección se escogerá de acuerdo con el tipo de piel, especialmente recomendable en mujeres embarazadas y personas que estén tomando medicamentos fototóxicos.

#### Proteger los ojos:

- Es importante el uso de gafas de sol, cuyos cristales filtren entre 50 y 90% de las radiaciones solares.
- Esto especialmente indicado para personas que conducen vehículos durante el día, las gafas evitan los deslumbramientos y permiten mejorar la sensibilidad ocular de los objetos en movimiento.

#### TRATAMIENTOS PARA LAS MANCHAS EN LA PIEL

Hay muchas opciones para eliminar las manchas de la piel y seguramente encontraras una que se adapte a tu necesidad. Los tratamientos comunes pueden ser exfoliantes o blanqueadores. También hay algunas recetas caseras que trabajan con cierta efectividad. Lo mas importante es que sigas un tratamiento con el que te sientas cómoda.

El primer remedio para eliminar una mancha es evitar que se siga oscureciendo. No podemos enfatizar suficiente la importancia de protegerse contra el sol. Nuestras abuelas lo sabían por eso no se bronceaban y usaban sombrillas o parasoles para no recibir el sol directamente en la cara. En nuestros tiempos el aliado más poderoso es el protector o filtro solar. Además de usar un buen tratamiento, siempre debes protegerte contra el sol. Sin seguir esta recomendación básica ningún tratamiento funciona.

#### Tratamientos

**Cremas y lociones blanqueadoras.** Estas cremas ayudan a aclarar la piel. Las más fuertes tienen concentraciones mas alta de los ingredientes activos y normalmente requieren receta medica. Cuando las concentraciones de los ingredientes activos son menores los resultados tardan más en notarse, pero son efectivas. El ingrediente activo más usado es la hidroquinona. También se usa el ácido kojico (hecho del arroz), la vitamina C, el ácido fitico, y los ácidos alfa hidróxidos.

Las cremas blanqueadoras pueden ayudar a aclarar todo tipo de manchas. Ya sea con o sin prescripción médica, este tipo de crema contiene bloqueadores solares y que facilitan la exfoliación

de la piel muerta al tiempo que protegen la piel nueva de los efectos nocivos del sol. Entre las cremas que contienen hidroquinona se encuentran: Ambi, Artra, Esoterica, Nadinola, Porcelana, Ultra Glow, Vantex, Palmer's, Black & White, Skin Success y Black Opal. Existen muchas cremas que requieren receta medica como: Solaquin Forte, Eldoquin, Melanex y Neostrata, Lightening Gel, y Retin-A, también mezclas de hidroquinona y cortisona que las hacen en las farmacias.

También hay cremas cosméticas que contiene hidroquinona en concentraciones bajas que son apropiadas cuando se tienen manchas ligeras y es el primer tratamiento a usar. Este es el tratamiento mas recomendable para empezar.

**Cremas y lociones exfoliantes.** Hay varios tipos de estas cremas, las más usadas contienen ácidos alfa hidróxidos o ácidos beta hidróxidos. Estas cremas aceleran la exfoliación de las manchas por lo que paulatinamente desaparecen. Las cremas cosméticas que contiene estos ingredientes tienen concentraciones de 3% a 8%, para cremas con concentraciones mayores se necesita receta medica.

En este grupo también se encuentran las cremas que contienen ácidos tretinoico. Estas cremas son muy efectivas. La Retin-A y Renova se encuentran aquí. En muchos países incluyendo USA se necesita receta médica para adquirirlas. Es importante usar filtro solar cuando se usan estas cremas porque hacen de la piel aun más sensitiva al sol. Algunas veces estas cremas producen una exfoliación muy fuerte y la piel luce seca y "pelándose" mientras se usa. Aunque es un tratamiento agresivo, es eficaz para manchas resistentes.

Como recomendación general si después de usar un tratamiento por tres semanas no se ve ningún resultado podría ser necesario cambiarlo. Es muy importante seguir las instrucciones paso a paso.

#### TRATAMIENTOS ESPECIALES PARA LAS MANCHAS DE LA PIEL

Las manchas en la piel pueden ser resistentes. Eso no significa que no podamos eliminarlas. Cuando deseamos resultados rápidos, o hemos tratado con cremas y lociones sin obtener los resultados deseados podemos recurrir a técnicas mas fuertes. Normalmente en las clínicas de



dermatólogos o en las estéticas y spas podemos encontrar tratamientos muy efectivos para eliminar las manchas en la piel.

### Tratamientos Especializados

#### Las exfoliaciones Químicas

Estos tratamientos los hacen los dermatólogos y algunas esteticistas. Básicamente usan los mismos ingredientes descritos anteriormente pero en concentraciones muy altas. Estos tratamientos son delicados y requieren personal entrenado para ejecutarlos.

Estas sustancias ayudan a eliminar las capas superior de la piel de esta manera eliminando la mancha. Muchas veces se necesitan varios tratamientos para eliminar las manchas. Entre las sustancias que se usan tenemos el ácido glicólico (procedente de la caña de azúcar), la hidroquinona y los ácidos kojico y fitico. En el caso del ácido glicólico las esteticistas usan concentraciones hasta del 30% y los dermatólogos hasta del 70%. Entre más alta es la concentración más radical es el tratamiento. Esto quiere decir que la mancha se eliminara más rápido pero también las reacciones serán más duras. En los tratamientos de más de 30% la piel se irrita mucho y ha veces es necesario tiempo para recuperarse. En algunos tratamientos no se puede exponer al sol por algunos días. Por esta razón es mejor hacerse estas terapias durante los meses con menos sol.

**La Microdermabrasión.** Es uno de los tratamientos más usados. Causa muy pocos efectos secundarios y es muy segura y efectiva. Tiene la ventaja de eliminar manchas sin causar dolor y en unas pocas horas de tratamiento.

**Tratamientos Láser.** Este tratamiento es muy fuerte para eliminar las manchas, es efectivo pero no se recomienda para todas las pieles. Se usa en casos especiales.

**La vitamina C.** Este poderoso antioxidante también tiene propiedades que contribuyen a aclarar la piel. Se encuentra en muchas cremas cosméticas y es usada por esteticistas en tratamientos en los spas. Aunque no actúa con la rapidez de los otros tratamientos, pero es efectivo.

#### Importante:

Las cremas para eliminar las manchas pueden ser muy agresivas en ciertas pieles. Para evitar una reacción severa es recomendable primero hacerse una prueba en la muñeca, la nuca o el brazo. Te aplicas un poquito una capa ligera sobre la parte del cuerpo que elijas, déjalo durante la noche y observa la reacción al día siguiente. Has esta prueba por tres días. Si no notas irritación, quemadura, enrojecimiento, ronchas u otras reacciones puedes proceder a usarlo siguiendo las instrucciones del producto.

**Recomendaciones para las Piel oscuras.** En el caso de pieles oscuras hay que tener más



cuidado al tratar las manchas. Algunos productos como el ácido glicólico y otros ácidos alfa hidroxídicos pueden oscurecer las manchas o causar diferentes tonos en la piel. Para las pieles oscuras o sensitivas se recomiendan los productos a base de ácido kojico, extracto de raíz de Regaliz (*Glycyrrhiza glabra* L.), ácido azelaico y ascórbico. Estos ácidos pueden mezclarse con ácido glicólico o láctico. Son suaves en la piel y producen buenos resultados.

#### Previniendo las manchas

Identifica la causa de las manchas y si es posible elimínala. Por ejemplo si eres pronta a tener hiperpigmentación debes tener cuidado al afeitarse o depilarse con pinzas. Estas actividades pueden causar inflamación que posteriormente causara hiperpigmentación.

Evita el sol. Este es el consejo más importante. Usa protector solar en la cara, el cuello, las manos u otras áreas expuestas al sol. Si estas en la playa o en actividades al aire libre donde sudas aplicate protector solar frecuentemente siguiendo las indicaciones del producto. El protector solar debe contener protección UVA y UVB. Fíjate en la descripción del producto muchos filtros solares solo ofrecen protección UVA, es importante usar un producto con ambos.

Usa anteojos (gafas) de sol. Preferiblemente con 100% UV de protección.

Evita exfoliarte o arrancarte células muertas que se forman alrededor de cicatrices o barros. Esto podría generar hiperpigmentación.

#### TRATAMIENTOS NATURALES PARA LAS MANCHAS EN LA PIEL

La naturaleza ofrece muchos ingredientes que ayudan a aclarar la piel y eliminar manchas. Después de todo los ingredientes usados en las cremas y otros cosméticos proviene de

ingredientes activos naturales.

Antes de todas las cremas cosméticas y los tratamientos sofisticados de los que disponemos en nuestro tiempo, nuestras abuelitas usaban recetas naturales.

A continuación algunas recetas basadas en ingredientes naturales o fáciles de adquirir.

Estas y otras recetas a base de ingredientes naturales no actúan con la misma rapidez y eficacia que los tratamientos a base de químicos. Sin embargo vale la pena experimentar, con paciencia muchas veces dan resultados positivos.

**Crema blanqueadora:** dos cucharaditas de leche en polvo, forme una pasta aplicando unas gotas de agua oxigenada (20) y dos gotitas de glicerina. Aplícase la mezcla unas ves al día. Usa protector solar durante el día.

Una cucharadita de jugo de limón, una cucharadita de vinagre (preferiblemente de manzana) y una cucharadita de agua. Con un algodón frótalo sobre la mancha. Aplícalo una vez al día sobre la piel limpia preferiblemente de noche.

Otra receta usando limón es la siguiente: un poquito de ácido bórico y unas gotas de jugo de limón. Prepara una mezcla que te aplicaras sobre la mancha, después de unos segundos quítala con agua. Si tu piel es muy sensitiva o seca puedes usar ácido bórico con agua en lugar de limón.

El perejil ayuda a aclarar la piel lo mismo que el Regaliz (*Glycyrrhiza glabra* L.) también llamado palo dulce (licorice en Ingles). Estos ingredientes actúan mejor mezclados con otras sustancias que lo que es mejor usar cremas que los contienen.

Debido a la presencia de AHA en el contenido, el yogur también puede ayudar a desvanecer las manchas. Otros derivados de leche como la crema o media crema también ayudan. Sencillamente te aplicas un poquito sobre la mancha (o una mascarilla sobre toda la cara) cada noche por dos semanas.

La infusión de manzanilla usada como tónico o astringente puede ayudar a aclarar la piel. Usala después de limpiarte la crema en un algodón en la infusión fría y frótalo sobre la cara. Es refrescante y calmante.

#### Recetas Ayurvedas

Desintoxifica tu cuerpo por dentro, toma mucha agua y eliminando comidas con toxinas por lo menos por una día. Se debe de tener un día de ayuno con frutas, verduras y agua. Prepara una mezcla con aceite de oliva y semillas de calabaza (ayote) molidas. Masajea la mancha sobre la mancha. Hazlo por la noche.

Cucharadita de yogur y 2 gotas de miel. Aplícalo sobre la piel limpia y déjalo por media hora.

#### Advertencia:

Una palabra de advertencia con el limón y vinagre. Estos ingredientes hacen la piel sensible a la luz por lo que si los usas debes de usar protector solar, de lo contrario evita usarlos. Harás tu piel más pronta a desarrollar manchas.

en la Asociación de pilotos de la ciudad de Santa Cruz. Pero antes de que llegue el día de la carrera lo pensó mejor y decidió buscar el apoyo de su padre. Le pidió tan sólo que lo viera y le dé la oportunidad de probarle que sí era bueno. En su primera carrera y a pesar que el auto que manejó era el menos preparado, Luis salió en tercer lugar.

A partir de esa primer experiencia, este joven talento de tan sólo 16 años compitió con pilotos de arriba de los 35, 40 años y en todas las competencias en



Toda la familia y amigos junto al Campeón.

las que ha participado ha salido campeón. Hoy cuenta con la ayuda económica y el apoyo moral de sus padres, orgullosos de tener entre ellos a una campeón de campeones.

El es un ejemplo para muchos jóvenes que no encuentran un rumbo a sus vidas, Luis adora su auto de carreras y si fuera por él pasaría la mayor parte de su tiempo junto a él. Antes de una competencia no descansa hasta ver a su máquina en perfectas condiciones. La curiosidad y las ganas de saber más de





todo lo que se refiere al cuidado de los autos lo motiva a investigar y averiguar los mecanismos para mejorar cada vez más el motor de su vehículo. Él mismo se encarga de vigilar a su equipo de profesionales que están siempre a su lado y aunque todas sus carreras están llenas de anécdotas e historias, nunca ha sufrido un accidente grave. Luis confiesa que la noche antes de entrar en una competencia reza el Padre Nuestro y se encomienda a la Virgen para que lo guíe y acompañe mientras dure su peligroso recorrido, por lo general a más de 200 kilómetros p/h.

Entre sus metas más cercanas está la de representar a Bolivia en una

competencia en Venezuela en el mes de febrero y aunque la desición para que pueda estar en el vecino país no dependen 100% de él, lo deja todo en manos de Dios.

La concentración y la auto valoración son la base de su fuerza a la hora de correr, acompañado en todo momento de su rosario, Luis no piensa en nada ni nadie y pisa el acelerador con las ganas y vigor que sólo la juventud puede dar.

Por ser el piloto más joven, muchas veces se ha visto retado por otro corredor que lo desafía, pero él es consciente que aún es joven y le queda mucho camino por recorrer. Su gran meta es participar

en un rally a escala internacional.

Volviendo a la realidad y teniendo en cuenta que lejos de las carreras y los caminos de tierra es un estudiante como cualquiera dentro de un aula en el colegio, le preguntamos si piensa seguir una carrera universitaria o su gran vocación es definitivamente la de ser piloto. Luis confiesa que está seguro que lo que más le gusta en la vida es correr pero también le gustaría seguir la carrera de medicina como su padre, quien hasta el momento patrocina toda su actividad deportiva.

Así, introvertido, educado y más maduro de lo que su edad se lo permite, este precoz campeón del peligro y las altas velocidades, prefiere el silencio y la paz de su hogar al bullicio de las calles. Elige un cine antes que una discoteca, una cena que una fiesta. Lo satisface más una buena charla entre amigos que una pelea de adolescentes.

#### Hoja de vida

Luis Burgos Monteiro,  
Estudia en el colegio Santa Ana.  
Es el mayor de 4 hermanos.  
Nació un 25 de noviembre en Santa Cruz.  
Es alto, esbelto, cabellos rubios y ojos claros.  
Hijo del reconocido Cirujano Plástico  
Dr. Luis Burgos.  
Es el piloto de autos de carrera más joven  
del país.



# *Patricia Urenda de Justiniano*





*... y su gran pasión  
por los equinos de  
raza árabe*

Con una figura envidiable y un bronceado espectacular captó en un segundo la atención de propios y extraños una noche en la Expocruz, cuando muchos espectadores elevaron suspiros al verla manejar con maestría uno de sus hermosos caballos, color blanco y coqueto como ella. Erguida con distinción y un poder absoluto sobre el animal, Patricia Urenda es así bella y altanera.

**C**asada con el Señor Ernesto Justiniano Koehler con quien tiene tres hijos cada uno de ellos con profesiones y familias propias: Ernesto, Patricia y Guillermo Justiniano Urenda y tres nietos Andrea, C. Eduardo y Natalia.

Son tres años que viene exponiendo sus hermosos caballos árabes en los predios de Expocruz, saliendo cada año entre los campeones que llegan a desfilar en el sector pecuario. En una entrevista con **GENTE DE AMERICA**, Patricia Urenda, con picardía y llena de emoción reconoce que desde niña le gustaron los animales y se dio modos para tenerlos siempre cerca.

*Su querida hija, junto a Patricia Urenda.*



*Patricia Urenda, junto a su esposo y sus tres hijos hace 25 años.*



*La señora Patricia U. acompañada por su esposo Ernesto Justiniano Koehler, sus tres hijos y su nieto de su hija.*



"Congo", Dogo Argentino Campeón



Zaluqui, Galgo árabe Gran Campeona



"Linda", Esquimal Americano, Campeón



La Sra. Patricia Urenda, exponiendo Siveriano



"Oso", raza Rottwiller, uno de sus reproductores

Durante 10 años se dedicó a la cría y comercialización de canes de diferentes razas y llegó a exponer varios ejemplares. Actualmente además de dedicarle tiempo a sus equinos, Patricia comparte junto a sus diecisiete cachorros: entre Dogos Argentinos, Mastín Napolitano, Esquimal Americano, Gorge Terriers, Pastores Alemanes y Los Pillburg con Dogo, una raza de pelea muy de moda en estos tiempos.



"Drago", Doberman, Campeón

En esta última muestra ferial, su yegua "First Love" (primer amor) fue la campeona y logró lucirse entre los grandes de su raza.

Siendo aún soltera Patricia cabalgaba por las calles y aunque no se crió en el campo, llevó siempre en su sangre la pasión por los animales. A sus trece años un amigo de su padre le regaló su primer potrillo, y a pesar que después se casó y tuvo que dedicarse a sus propios hijos se vio alejada de su gran hobbie, pero hoy que sus hijos están formados, tiene todo el tiempo del mundo para dedicarse a lo que más le gusta.

Esta empresaria posee 32 caballos de la raza árabe, animales realmente fascinantes por su inteligencia y elegancia. Además de tener valentía y velocidad son de una increíble resistencia. Patricia Urenda expuso en la última muestra Ferial de Santa Cruz a bellos ejemplares, pero su rincón mágico es sin duda su Haras "Aladin" (lugar donde se crían caballos), a 25 kilómetros de la ciudad sobre la carretera a Cotoca, donde los equinos son atendidos cuidadosamente por profesionales. Allí, la propia Patricia se dedica a la cría, amanso y venta de magníficos equinos, dignos de su raza.



A los 15 años, Patricia y su primer caballo "Ringo"



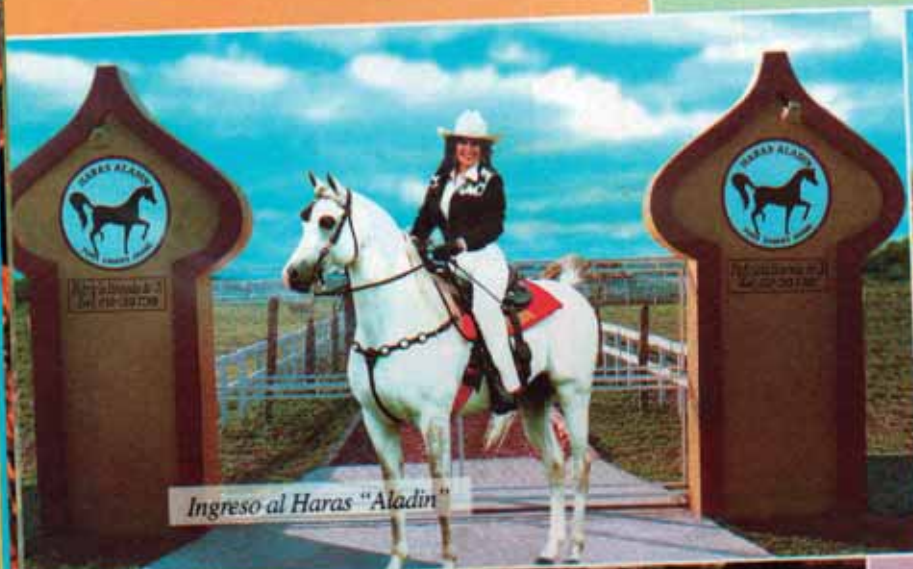
Patricia, a los 13 años.



Patricia en su primer año.



Patricia, siempre fue de los deportes.



Ingreso al Haras "Aladin"



En el corral de trabajo



Trabajando con una potranca árabe, junto a su perro pastor



*Comederos de las yeguas*



*Exhibiendo en el Haras, con un grupo de clientes.*



*Entrada a los pesebres de los caballos árabes*



*En el embarcadero*



*El potro en su salsa en las lomas de arena*



*Cabalgando en su potrillo Ubaidah*

Todos son traídos del Brasil y gracias a ellos la empresaria viajó a muchos lugares del mundo para participar en eventos e intercambiar experiencias referentes a la cría y mejora de los equinos. Sus caballos siempre han sido ganadores de trofeos y premios en varias oportunidades. Dos de ellos, han sido tres veces campeones así como su potro Ubaidah de pura sangre árabe que fue el gran campeón en 1999. Pero Patricia tiene ahora la gran alegría de contar con crías propias, como Saba una potranquita de año y medio.

En Bolivia, Patricia es la única mujer que se dedica a la cría de equinos árabes, también pertenece a la Asociación de Criadores de Caballos de todas las razas, y olvidándose del machismo, esta indomable dama se siente privilegiada, adulada y respetada por el resto de sus compañeros, en su totalidad, hombres.

Lleva una vida intensa junto a ellos, participando en caminatas en el Día de la Tradición o largas cabalgatas a los pueblos en sus fiestas patronales, mostrando sus animales. A pesar que su esposo se dedica a otras

actividades la apoya incondicionalmente pues ella está permanentemente encargada y al cuidado de sus animales tanto en las vacunas una vez al año, desparasitándolos cada tres meses y atendiendo todos los detalles que se presentan.

### **Caballos Árabes, una raza digna de admirar**

Existe una leyenda beduina que reza en los siguientes términos:

Alá le dijo al viento del Sur: "Conviértete en sólida carne porque haré una nueva criatura de ti, para que me honre y humille a mis enemigos y para que sirva a aquellos que están bajo mi potestad".

Y el viento del Sur respondió: "Señor hágase según tu deseo".

Entonces Alá tomó un puñado de viento y sopló sobre el, creando el caballo y diciendo: Te llamarás Árabe y la virtud inundará el pelo de tus crines y de tu grupa. Serás mi preferido entre todos los animales porque te he hecho amo y amigo. Te he conferido el poder de volar sin alas, ya sea en el ataque o en la retirada. Sentaré a los hombres en tu grupa y rezarán, me honorificarán y cantarán aleluyas en mi nombre".

El pura sangre árabe procede de la Arabia central y se considera como la raza de sangre caliente más antigua de todas. La cría selectiva de la raza árabe por parte de los beduinos se remonta a la época de Mahoma (siglo VII), y según la tradición descendería de las cinco yeguas del Profeta, cuando no de un semental que perteneció a Salomón, hace 3000 años.

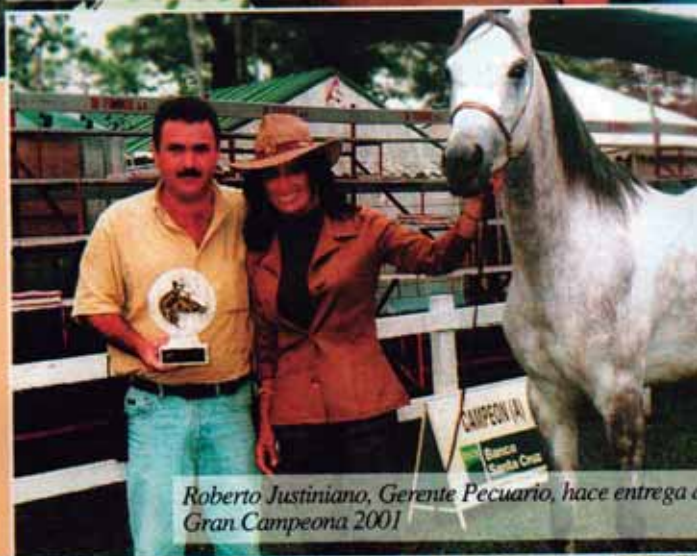
El árabe de cabeza pequeña, con perfil cóncavo grandes ojos y narices muy sensibles, es un caballo armonioso, vigoroso y rápido, y es famoso por su sensibilidad y generosidad. Con todas estas notables y bellas cualidades los árabes tuvieron el merito de preservar a sus mejores caballos de toda mezcla de sangres.

El semental de pura sangre árabe es el prototipo de reproductor capaz de mejorar las razas cuya sangre necesita ser vigorizada, como es el caso de sus propias razas indígenas (árabes-berberiscas).

Se supone que los caballos árabes fueron introducidos en Europa por primera vez durante las invasiones moriscas en el Mediterráneo occidental. En la actualidad estos caballos están extendidos por todo el mundo considerándoseles como los antepasados del pura sangre inglés y del cruce de ambos procede el angloárabe.



*"Ubaidah" Gran Campeón.*



*Roberto Justiniano, Gerente Pecuário, hace entrega a Gran Campeona 2001*



*La "Bella" Gran Campeona.*



*Divina Campeona*



"Sava" Gran Campeona.



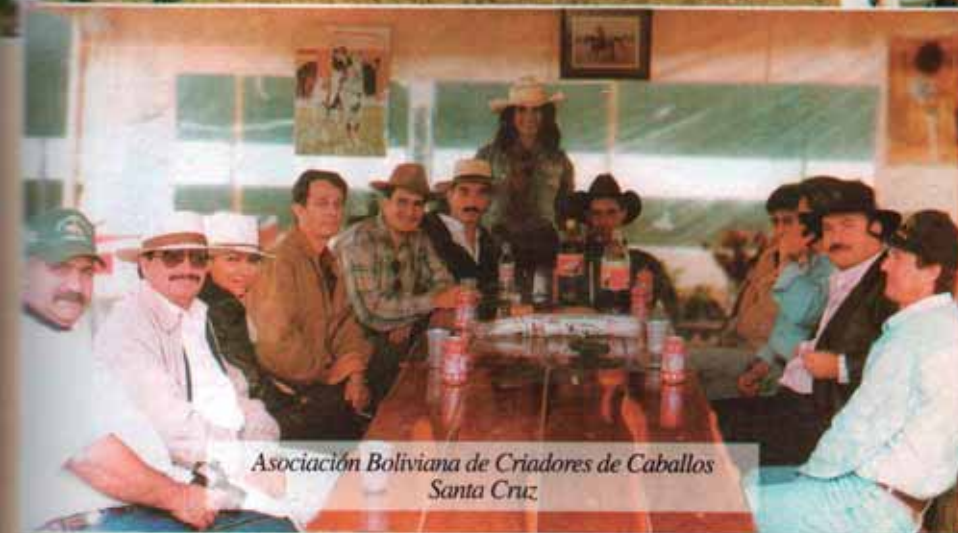
Su familia festejando una Gran Campeona, papá Oscar Urenda, mamá Marcela Aguilera, Patricia Justiniano Urenda hija, tres nietos, un ahijado, Rosa María, Andrea, C. Eduardo, Natalia



La Asociación Boliviana de Criadores de Caballos, entrega premios a los Jueces 2001



Toniño Massetti, su amigo al que le compra caballos, mirando un jugamiento en la feria exposición



Asociación Boliviana de Criadores de Caballos Santa Cruz



Entregando premios como representante de la A.C.S., Point Cuarto de Milla Pintado Jory Pereira (Criador)

El valor de un caballo de esta raza varía mucho porque depende de la edad y el grado de amansamiento. Un potrillo de un año llega a costar alrededor de 1.500 y 2000 dólares; si es un potro para trabajo su precio es más económico y si es para exposición, su costo es más elevado. Los caballos hechos y los campeones pasan los 10.000 dólares.

Un equino generalmente vive hasta los 15 años de vida, sin embargo, uno de la raza árabe vive hasta los 30 años y puede reproducir hasta los 28. Es el más resistente ya que es un caballo del desierto, una de las razas más conocidas y admiradas desde tiempos remotos. Es especial para las mujeres por sus características finas.

#### Sus cuidados

Estos caballos son bañados y encremados con champú, cepillados todos los días. Alimentados con comida especial y mantenidos en pesebres por su valor.

La gran ventaja de tener un ejemplar de esta raza es que son resistentes a altas y bajas

temperaturas. Además que pueden correr a campo abierto hasta 160 kilómetros por hora.

### **Patricia, bella y soñadora**

Su donaire y estampa juvenil va acompañada por donde quiera que va con el aroma delicioso de su fragancia favorita Issey Miyake.

Sus medidas casi perfectas no son producto del ocio ni la tranquilidad, ya que Patricia es una mujer dinámica, inquieta y llena de energía. Es una convencida que el deporte ecuestre es el más completo pues le brinda agilidad, destreza y habilidad además de fuerza y musculatura. Para envidia de muchas que no logran mantener una figura como la suya, nos confesó que su gran debilidad son los chocolates y su alimentación es súper irregular. Coqueta por naturaleza, se considera romántica y para ella todas las noches son especiales.

Tiene los pies bien puestos sobre la tierra y no cree en las supersticiones. Se siente totalmente realizada pues además de hacerlo que más le gusta, estar en contacto con la naturaleza y los animales más nobles



*Su gran debilidad son los chocolates*



*Patricia Urenda de Justiniano, acompañada por el ex-prefecto de Santa Cruz*



*El presidente de la Expocruz Zvonko Matkovic, entrega a la Sra. Patricia Urenda de Justiniano el galardón por su participación en la Expoferia 2001*



*La Sra. Patricia U. junto a personas destacadas de la Expoferia*





*Foto Familiar, padres, hermanos, hijos, nietos, sobrinos, nuera y yerno*



*También presente en la Exponorte 2001*



*Su actividad de criar ovejas para mantener sus caballos árabes.*



*"Yuma" uno de sus animales que más le gustan (tuvo que donarlo al zoológico de San Antonio).*



*En la Feria de Concepción.*

que Dios nos dio, logró poner en marcha un ansiado anhelo: La construcción de su propio Haras.

#### **Una anécdota que lo dice todo**

Hace mucho tiempo cuando Patricia tenía 15 años, un potrillo suyo se le perdió por tres meses. Al cabo de ese tiempo lo encontró encerrado en un hipódromo. El animal atacaba a todo aquél que se le acercaba pero cuando ella se aproximó, el potro se lanzó a atacarla pero luego la reconoció y acariciándolo logró regresar feliz por el reencuentro.

# FEGASACRUZ

## *con miras hacia el futuro*

*La Federación de ganaderos de Santa Cruz (FEGASACRUZ) es una institución gremial que rige los destinos del sector ganadero del departamento desde el año 1975. Actualmente cuenta con 25 asociaciones ganaderas a nivel departamental con toda la infraestructura física, sede gremial, mataderos y ferias ganaderas.*

*La institución dispone de un frigorífico moderno ubicado en el kilómetro 23 de la carretera a Cotoca, adquirido debido a la necesidad de disponer un centro ganadero que brinde las garantías del faenado en el proceso de comercialización del ganado en forma transparente, además que fue un mandato del Congreso de Ganaderos. Fegasacruz controla alrededor del 25 y 30% de la faena local, el resto está distribuido entre otros tres mataderos y destina más del 30% de la faena al mercado del interior, y desde el año 94 Perú es el único país extranjero que importa carne nacional a través de esta institución.*

*Con inmensos deseos de propiciar un futuro mejor para el país, la Federación de ganaderos de Santa Cruz se ha planteado fuertes metas en puntos prioritarios como la erradicación de la aftosa y la apertura de mercados internacionales.*





### Los avances de Fegasacruz

Uno de ellos es la compra del frigorífico, que representa la alternativa del faeneo en condiciones transparentes que implica además precio y peso justo para el consumidor. Por otro lado, la consolidación de su estructura institucional hace que Fegasacruz prevalezca como una de las instituciones más sólidas y representativas del medio por estar estructurada en todo el departamento.

Otro de los grandes logros es sin duda, el avance genético de la ganadería que se traduce en las ferias de exposición a través de la presencia masiva de ganado de sus asociados. Su gerente se anima a decir que en el momento que los mercados se aperturen, estarán preparados para exportar.

El año 75 Fegasacruz contaba con 800.000 cabezas de ganado, ahora son 2 millones. Pero el crecimiento no sólo es en cantidad sino en calidad reflejado en el tamaño de las reses, de 170 hace cinco años, ahora el promedio de peso de ganado faenado está alrededor de 200.

### La lucha contra la aftosa y una zona libre en la Chiquitania

En un trabajo conjunto con la prefectura y con el apoyo del SENASAC, FEGASACRUZ ha establecido un convenio para erradicar la fiebre aftosa en un tiempo de cinco años. Los compromisos no sólo son institucionales sino

en el ámbito económico de parte de la institución ganadera, de las industrias cárnicas, la prefectura y el ente SENASAC.

El plan de erradicación llegará a costar 4. 100.000 dólares, lo que les permitirá aperturar los mercados internacionales vetados por esta epizootia que en la practica es la barrera sanitaria que impide la comercialización internacional de la carne.

Dentro de estas intenciones, FEGASACRUZ actualmente está trabajando para concretar un anhelado proyecto: la Zona libre de la Chiquitania, que se desprende de la frontera de Matogroso y Sur hasta Concepción, El Tinto y San Juan del Lomerío. En un área de 185.000 kms 2 donde están 550.000 cabezas de ganado, 1.200 productores y 100 comunidades.

El proyecto está apoyado por las instituciones gremiales de estos dos estados y de las entidades sanitarias del Brasil a través de un convenio que les permita trabajar en una zona libre. El primer muestreo será en el mes de noviembre para verificar si



existe o no- actividad viral en la zona.

De no existirla, el proceso de calificación de esta zona libre a la Organización Internacional de Epizootia se iniciará a partir del 13 de diciembre de este año. De ser así, Bolivia estaría certificada por la máxima autoridad sanitaria internacional, Organización Internacional de Epizootia (OIE) con sede en París.

#### **Fegasacruz tuvo su encuentro ganadero del 2001**

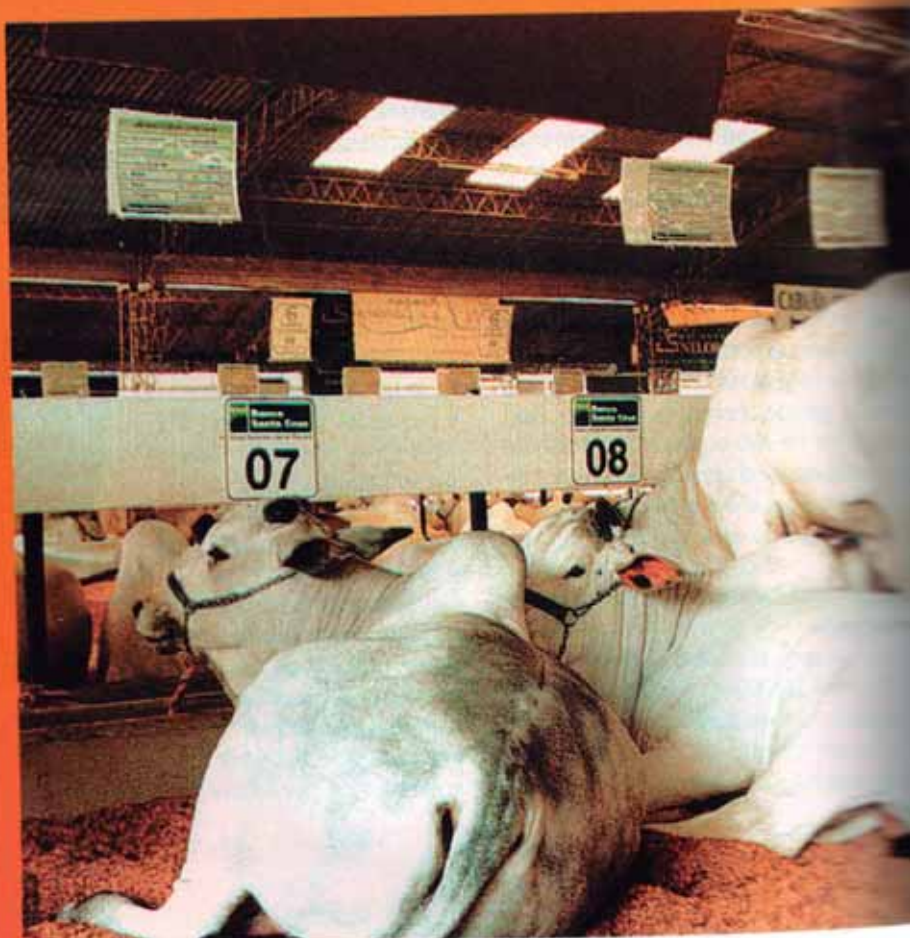
Bajo la gerencia general de Luis Alberto Alpire Sánchez con una vasta experiencia en el rubro y pronto a cumplir 12 años de vida dedicada al sector agropecuario, Fegasacruz inicia el nuevo milenio con fuertes bríos y dispuesto a romper barreras internacionales para lograr en un mediano plazo, la tan ansiada comercialización mundial de nuestra carne que cuenta hoy por hoy con la absoluta garantía y seguridad tanto en sanidad como calidad. Los 4.000 afiliados que a su vez representan a más de 20.000 productores, han unido esfuerzo y el trabajo está encaminado hacia esa meta.

En el mes ferial y como cada año, la institución tuvo su encuentro ganadero con el espíritu de promover y fortalecer la unidad de la gran familia Fegasacruz. En esta oportunidad, la Federación distinguió con la entrega de plaquetas y reconocimientos a grandes personalidades que visitaron la ciudad en ocasión de la muestra ferial.

Su presidente Oswaldo Justiniano reconoció la labor de profesionales de la talla de José Antonio De Avila, destacado presidente de la Federación de agricultores de Mato Grosso, al Sr. Juan Carlos Rivacci Sperotto, presidente de la Federación de Agricultores de Rio Grande, Brasil. En el acto también se hizo un reconocimiento a la labor del Sr. Juan Nestor Nuñez Irala, Presidente de la Asociación Rural del Paraguay.

En medio de aplausos y felicitaciones, el Sr. Fabián Egúez Franco recibió la condecoración al Mérito ganadero que le otorgó Fegasacruz por resolución del directorio la Federación de ganaderos de Santa Cruz.

Una vez más se confirma que el desarrollo agrícola emana de los campos de esta tierra prometedora. Asociaciones como Fegasacruz y profesionales como sus afiliados son el ejemplo a seguir si se quiere vencer la terquedad y el retraso económico de nuestro país. **GENTE FERIAL**, reconoce la labor de esta institución y cuenta con que mañana, en un día no muy lejano la carne boliviana sea saboreada en cualquier mercado internacional pues lleva el sello de calidad. ●



# Marianela Arciniega

"La juventud está perdiendo los valores"

*Belleza e inteligencia son atributos claros de esta jovencita llena de encantos y gracia. Sus ojos azules como el mar hacen una perfecta combinación con su piel blanca como espuma. Y su sensibilidad junta a la elegancia de sus movimientos hace de ella una persona encantadora en conjunto. Marianela es su nombre (místico y romántico) y junto a ella compartimos un coloquio ameno y entretenido al tenerla como nuestra invitada*



**M**arianela Arciniega pasó la adolescencia demostrando ser una mujercita madura y de sólidos principios. Ahora que está abocada a la vida universitaria cursando el séptimo semestre de la carrera administración de Empresas en la casa de estudios "Nuestra Señora de La Paz" se perfila para ser una profesional destacada, dispuesta a aportar al progreso del país. Entre sus máximas aspiraciones también sueña con ampliar sus conocimientos y sus horizontes hacia diversas culturas y construir su propia familia. Es hija de Gloria Delgado Zamora y Jorge Arciniega Sotomayor, de ellos heredó el amor al arte y la naturaleza, además de los verdaderos valores que deben regirnos como personas de bien.

Madura y liberal, Marianela acostumbra ir al gimnasio y jugar tenis. Con la misma intensidad adora la fotografía, más aún si está vinculada con la naturaleza

y especialmente aquello que representa lo autóctono y típico de su país Bolivia

Siendo joven y moderna, dentro de sus mayores atracciones está el hábito de la lectura. Adornan su pequeña biblioteca juvenil obras como: "Sagrada Arrogancia" y "Jonas y la Ballena Rosada," del escritor nacional Wolfango Montes o libros de Cuahatemoc Sánchez como "Volar sobre el pantano" y "La última oportunidad". Al leerlos Marianela entiende y se consterna frente a la realidad en la que el ser humano está viviendo, cruda e individualista. Eso la ayuda a crecer espiritual y moralmente y la lleva en definitiva a asumir una postura comprometida y solidaria, con los que la rodean.

Habiendo vivido todavía pocas experiencias, Marianela es capaz de hacer un análisis fuerte y profundo sobre la situación por la que está atravesando la

juventud actual. Considera que los jóvenes están perdiendo los valores y se ven afectados por la mala influencia que los circunda. Opina que el deseo de vivir de algunos tan deprisa y la cada vez más débil estructura familiar por falta, de comunicación y entendimiento, lleva a muchos adolescentes a refugiarse en el alcohol, las drogas y otros vicios que navegan en la actual selva de cemento donde habitamos.

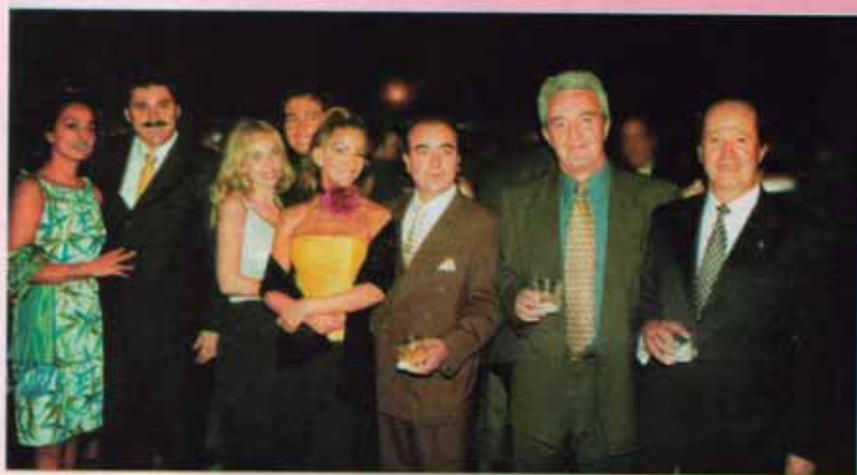
Contagiados con la fuerza y dinamismo propios de la juventud, nos despedimos de Marianela Arciniega, poseedora del tesoro más grande: el maravilloso tiempo de ser joven y que desde su perspectiva trabaja en un intenso camino para que la juventud crezca y se convierta en ganadora, en una competencia que nos desafía el nuevo milenio: ser líderes basados en principios. ●

# Expocruz 2001

## un desafío frente a la crisis

Con un despliegue de más de 300 personas entre policías, bomberos, personal de seguridad, médicos y paramédicos, arrancó el jueves 20 de septiembre la nueva muestra ferial de Santa Cruz de la Sierra, como un verdadero desafío a la crisis por la que atraviesa el país. Bellas azafatas, 50 variedades de comidas, bailes, música, novedades, ofertas, y todo tipo de diversión dio una vez más brillo y colorido a una de las ferias con mayor calor humano de Latinoamérica. Así con lluvia, moda, belleza y crisis terminó la XXVI Muestra Ferial de Santa Cruz que un año más le dice no a la escasez y le pone buena cara a los miles de visitantes que esperan el mes del amor para ingresar por sus puertas y disfrutar de un mundo de sorpresas como cada año.





### **Este año, la feria mostró una seguridad sin precedentes**

Cerca de las 18:00 horas del día jueves estaba prevista la apertura oficial de la Expocruz 2001. Autoridades del departamento como personal de la Feria se dieron cita bajo estrictas medidas de seguridad con un sistema denominado **Plan de Emergencias Generales**, a cargo de la empresa Rural Metro Corporation y de la Cruz Roja, que se encargaron de la seguridad física, salud y salvatage en caso de siniestros u otro tipo de percances durante los 11 días que duró el evento. El Plan de Seguridad le costó a los organizadores un monto mayor a los 5.000 dólares entre ambulancias, bomberos y profesionales médicos.

Como nunca, este año el campo ferial contó con una increíble seguridad tanto para los expositores como para los visitantes. Antes de su apertura se realizó un simulacro en que participaron más de 300 personas con un resultado positivo.

### **El cóctel con el Presidente Tuto**

El lunes 24 de septiembre (día feriado) se realizó el acto de apertura de la muestra ferial con la presencia del flamante Presidente de la República, Ing. Jorge Tuto Quiroga Ramírez. Junto a él ministros y autoridades locales se dieron cita en el escenario principal al promediar las 20:00 horas y más tarde compartieron con el resto de los invitados, entre empresarios, y expositores el acto que daba por inaugurada la XXVI muestra ferial correspondiente a este año. El mandatario visitó varios pabellones antes de llegar al lugar donde se realizó el cóctel en su honor acompañado en todo momento por su esposa Ginger y el Presidente del Directorio de la Feria Zvonko Matckovic.

### **Espectáculos**

Desde el primer día de feria, el escenario principal se vio lleno de música, talento y cultura. Varios grupos del exterior fueron invitados así como nuestros artistas nacionales y locales, que juntos brindaron su talento en las 50 presentaciones que tuvo la feria.

Según los organizadores se invirtió algo más de 100.000 dólares en la contratación de artistas, pese a que este año la feria presentó un número menor de espectáculos frente al de años anteriores, con la diferencia que en esta última versión los conciertos tuvieron una mayor duración, (de 60 minutos) y no cortas apariciones como se hacía hasta el año pasado.

Los artistas que más destacaron fueron los dos grupos uruguayos: Los Nietos del Futuro y La Sonora Palacios 2001. Sin embargo, la gran atracción estaba prevista por el grupo neoyorquino Fulanito, que hicieron vibrar a todo el público. Los artistas nacionales que brillaron en el escenario fueron Guísela Santa Cruz, Alenir Echeverría y Gina Gil así como el grupo Jade.

#### Los que más vendieron

Los rubros que lograron mejores resultados este año en la Expocruz fueron las Importadoras de vehículos que volvieron a presentarse después de tres años de ausencia. Toyosa, Hyundai y Volkswagen presentaron sus últimos modelos.

El sector pecuario no dejó de sobresalir, presentando un verdadero espectáculo y enorme despliegue de animales de raza. Alcanzaron un total de 511.000 dólares en ventas en los 7 remates que se realizaron y aunque sus expositores tenían mayores expectativas, se mostraron conformes con los resultados.

#### Las empresas telefónicas se hicieron sentir

Sin duda la desregulación del mercado de las telecomunicaciones en Santa Cruz hizo que varias de las empresas de telefonía como ser COTAS, ENTEL y AES se mostraran bastante creativas a la hora de exponer sus bondades. Unos, lo hicieron con tecnología de última. Otros con bellas azafatas que quíerose o no acapararon la atención de miles de personas. Lo cierto es que el despliegue en infraestructura y tecnología se hizo notar en este rubro.



*Autoridades importantes, ejecutivos responsables de la Expocruz dijeron presente*



### **Por comida no se quejó la gente**

Para todos los gustos y exigencias, desde churrasco, majadito, pacumutos, pizzas, comida internacional, pescados, en total más de 50 variedades de platos se presentaron en la Expocruz 2001, subiendo un 25% la oferta gastronómica frente a la del año pasado que sólo presentó 40.

Este año se denominó "patio de comidas" al sector donde se ubicaron restaurantes, boliches, heladerías, café, kioscos, supermercados con comidas rápidas, típicas y de todo precio. Su gerente comercial, Mauricio Méndez aseguró que el incremento en este rubro demuestra que la gente gasta más en comidas durante su visita a la feria y esto beneficia al rubro más saboreado de la muestra ferial.

### **Lo novedoso en el sector de juegos**

Para aquellos que aman desafiar al peligro el "Salto al vacío" fue la gran atracción. El Bongge Jumping fue el deporte que atrajo la atención de todos los visitantes y algunos hasta se animaron a probarlo. Se trata de saltar al vacío, en líneas elásticas en una cuerda de látex de alta resistencia que prende de una grúa elevada a una altura de unos 40 y hasta 50 metros.

Por un valor de 10 dólares todo aquel amante de la adrenalina podía experimentar el tremendo salto al vacío, atado por los pies.

### **El parqueo, un verdadero negocio en días de feria**

Se calcula que unos 20.000 vehículos llegan diariamente al campo ferial cada año. Y a medida que pasan las muestras feriales los parqueos se multiplican alrededor de ésta. Este año, se calcula que el parqueo fue uno de los negocios más lucrativos de todos los que se crean paralelamente a la Expocruz.

Los organizadores aseguran que diariamente se gana unos 20.000 bolivianos en parqueos.

La feria cuenta con una playa de estacionamiento que tiene una capacidad para por lo menos 500



# 7mo. Aniversari

## RECuento HISTÓRICO

GENTE DE AMÉRICA nació el 22 de septiembre de 1994, con el objetivo de brindar a nuestra sociedad información responsable, transparente y profesional, habiendo merecido un importante sitio en nuestra sociedad, como resultado del esfuerzo y sacrificio por lograr cada año el mejor resultado, con tesón, capacidad y actualidad de su equipo de profesionales.

Siete años de circulación local, nacional e internacional no es debido a la casualidad. Un arduo trabajo de idas y venidas, viajes relámpagos, satisfacciones y muchos pero muchos desvelos, son parte de los entretelones que hay detrás de esta empresa que nació con la idea de una persona y ahora es patrimonio de todos sus lectores.

Otro de los logros que complace de sobre manera, es la creación de suplementos especializados de GENTE DE AMÉRICA, los cuales están preparados para un público específico: **GENTE FERIA**, dirigida al sector empresarial, al que le permite conocer las ofertas presentadas en la Feria Exposición de Santa Cruz; **GENTE ACTIVA**, destinada al extraordinario mundo de los jóvenes y adolescentes. **GENTE DEPORTIVA**, que cubre todo el acontecer deportivo de nuestra sociedad. Y dentro de unos meses estará en el mercado suplementos especializados como **GENTE JURÍDICA**, **GENTE DE FE** y **GENTE ECONOMICA Y FINANZAS**. Ese es el amplio mundo que encierra GENTE DE AMÉRICA.

Un nuevo reto de la dinámica actividad de nuestra Directora es la producción del **Programa Televisivo FEMINISIMA**, que se emite por la Red Bolivisión Canal 4 de Lunes a Viernes en un horario estelar de 9:00 am. A 10:00 am.

La trayectoria de GENTE DE AMÉRICA, está caracterizada por actividades de aporte a la sociedad, las que la han catalogado como merecedora a muchos trofeos y reconocimientos: En Diciembre de 1995 Galardón "Mejor Revista de Bolivia" otorgado



Palabras del Dr. Juan Francisco Flores, Editorialista de la revista.



Música de "Los Cambitas" para alegrar el corazón de los invitados.



# GENTE DE AMERICA



Pareja al ritmo del Tango, antes de la presentación.



Distinguidas autoridades, también se dieron cita en la entrega de Galardones.

por la Cámara Júnior Internacional por la calidad y el contenido de la información; El galardón **"Maiores & Melhores do Brasil 1995"** entregado por GSC Eventos Especiales a la Mejor revista del Mercosur.

En noviembre de 1996, en el Departamento del Beni-Trinidad, fue distinguida por el Directorio del club Social como "Hija Predilecta" de su ciudad natal.

En España la distinción llegó de manos de American Airlines y Omvesa, quienes reconocieron el aporte al mundo del turismo; Premio a la calidad **"Gran Gala Catarinense"**, de Moacir Bevenuto; Premio a la Calidad, **"Magnifico 1996"**, recibido de la periodista Zildetti Monttiel, Sao Paulo. **"Acuarela 1997"** con el trofeo Tavares de Miranda, otorgado por la Federación Brasileira de Asociaciones de Columnistas Sociales.



## ENTREGA DE GALARDONES

En esta ocasión GENTE DE AMERICA hace entrega del Galardón 2001. Su directora, Roxana Ribera Rivero será la encargada de entregar este troféo a diferentes personalidades que por una u otra razón se hacen merecedoras de tan prestigiosa distinción. En su séptimo año de vida, GENTE DE AMERICA premia a los siguientes empresarios y profesionales, como reconocimiento a su aporte intelectual y sobre todo a la calidad humana de cada uno de ellos.



Chuquisaca, La Paz, lo nombraron "Huésped Distinguido" y en las provincias San Ignacio de Velasco y Concepción es considerado "Hijo Predilecto".

**"GALARDON AL EMPRESARIO DEL AÑO"** Es un honor contar esta noche con una personalidad que por sí sola irradia éxito y dinamismo. Nunca como este año, el galardón al empresario del año fue tan acertado. Nos referimos al **Ing. Julio León Prado**. Presidente del Banco BISA, y grupo financiero BISA que agrupa BISA Seguros y Reaseguros, BISA Leasing, BISA Agente de Bolsa y Ralsa.

Fundó y consolidó la empresa ICE Ingenieros de la que es también su Presidente y es también miembro del directorio de la Corporación Andina de Fomento.

Su gran pasión se ha traducido en monumentales obras de ingeniería dentro y fuera del país. Para citar algunas de sus obras en su tierra natal Cochabamba construyó el nuevo aeropuerto, el túnel de Málaga de Corani y actualmente lleva adelante el gran proyecto de aguas Misicuni. Y apostó también a una fábrica de aceite de limón para exportación y una fábrica de palmitos. Pero su gran sueño es la construcción de Centrales Térmicas e Hidroeléctricas que le permitan a Bolivia exportar energía.

Su perfil integral no puede estar completo sin una mirada a su espíritu, a sus valores humanos y a una faceta que pocos conocen y que tiene que ver con su pasión por los deportes y su debilidad por los niños y ancianos. Extendió su mano para los primeros, construyó piscinas y canchas múltiples, para los segundos, hogares donde vivan dignamente.

#### **"GALARDON AL DESARROLLO EMPRESARIAL EN SALUD"**

Es para el **Dr. Carlos Ruilowa Contreras**, un médico cuya formación profesional en cirugía pediátrica, se ha dado a conocer en la sociedad cruceña por su gran sencillez en cirugía de niños como ser la reconstrucción de rostros y anomalías congénitas graves en pequeños de escasos recursos.

Se formó como médico en la Universidad Federal de Goiás-Gorania-Brasil, realizó su especialización en el hospital de base del distrito federal en Brasilia y Post grado en el hospital Metodista de Houston Texas en Estados Unidos.

Actualmente y con gran experiencia profesional, es un dinámico galeno que busca en la medicina su realización personal, por ello y gracias a su infatigable, deseo de servir a los niños, ha sido uno de los gestores en la creación de la Clínica Niño Jesús y muy pronto la **Clínica Niño Jesús II**, en la calle Ballivian, donde ya está funcionando la Resonancia Magnética Nuclear. Actualmente es director y presidente de su directorio. Por haber realizado una obra en salud modernizando nuestra medicina con equipos de última generación y dos infraestructuras hospitalarias del más alto nivel, es lo que lo ha hecho merecedor de este galardón.

Por ello esta noche nos honra con su presencia y lo felicitamos por su gran labor.



*Ing. Julio León Prado, su gran pasión se ha traducido en monumentales obras de ingeniería*



*Dr. Carlos Ruilowa Contreras, dinámico galeno que busca en la medicina su realización personal.*



*Hno. José Alirio Henao Giraldo, conocido por todos los presentes por su gran corazón, enorme humildad.*



*Dr. Juan Carlos Gamarra Portal, un digno representante de la tierra chapaca y destacado odontólogo de nuestra sociedad.*

**"GALARDON AL DESARROLLO SOCIAL Y HUMANO"** de los galardones que despierta mayor emotividad y sensibilidad de su causa. Este año, esta distinción y reconocimiento recae en manos del **Hno. José Alirio Giraldo**, conocido por todos los presentes por su gran corazón, enorme humildad y entrega total a una de las tareas más nobles del ser humano, la caridad y ayuda a los discapacitados del Hogar Teresa de Los Andes.

El Hno. Alirio es colombiano y se formó como religioso en la universidad Pontificia Bolivariana en 1985 en Medellín, Colombia. Trabajó como Misionero Laico en la Comunidad de Yaguajayes, Jesucristo en Guayaquil, Ecuador y en la Comunidad de Yaguajayes en su país de origen. Su formación religiosa viene de la Fraternidad de la Divina Providencia donde hizo sus votos simples y votos perpetuos el año pasado. Actualmente vive en la Cruz y lleva adelante el Hogar Teresa de los Andes desde su fundación.

El Hno. Alirio hace una mención muy especial a las empresas petroleras Transredes y Brithgs Gas, por la colaboración y desinteresada hacia el hogar Teresa de Los Andes.

**"GALARDON AL TALENTO"** Este galardón lo recibe el **Carlos Gamarra Portal**. Un digno representante de la tierra chapaca y destacado odontólogo de nuestra sociedad. Actualmente ejerce su profesión dentro de la Clínica Dental de la ciudad de La Paz.

El éxito logrado hasta ahora en el tratamiento dental del Dr. Juan Carlos se debe en gran parte en la calidad de un diagnóstico perfecto y un trabajo dental adecuado al paciente. Su afán de actualizarse lo ha llevado a realizar innumerables seminarios y congresos dentro y fuera de nuestro país.

Gracias a su habilidad y creatividad, este profesional realiza trabajos estéticos que superan la belleza natural de los pacientes. Cuenta con unas manos artísticas ya que hace de la odontología no sólo una ciencia sino también un arte.

Nuestro galardonado se graduó en la Universidad Autónoma "Juan Misael Saracho", en Tarija como licenciado en odontología. En la que años más tarde trabajó como docente de la Materia Ayudantía de Anatomía Humana y de la que recibió el Diploma de constancia por haber trabajado satisfactoriamente los 5 años consecutivos de enseñanza como mejor alumno de su facultad.

**"GALARDON A LA MUSICA"** llega el momento de reconocer el talento a través de la música nacional. Este año, nos da su presencia un grupo de grandes músicos que han subido en alto el nombre de Bolivia en todas sus presentaciones. El premio a la música es para **"Los Cambitas"**.

Su primera presentación oficial fue en 1966 en el concurso "Canción Boliviana" en Cochabamba, donde obtuvieron el primer lugar en su categoría de trío. A partir de entonces viajaron a diferentes países del mundo llevando la música boliviana a donde quiera que tocaban. Desde su creación...

talentosos músicos han sido parte de este grupo de oro. Actualmente son tres sus integrantes: **Armando Terceros, Bernardo Aguilera y Alberto Añez.**

A lo largo de su trayectoria musical, el trío "Los Cambitas" ha recibido enormes muestras de cariño y aceptación de parte de un gran número de gente que gusta y aplaude sus canciones, así como distinciones de autoridades y gobiernos municipales, premiando su carrera musical.

En 1996 fueron nombrados "Hijos Predilectos de Santa Cruz" por el Gobierno Municipal. El año pasado, la Honorable Alcaldía de Cochabamba y la Disquera Lauro y CIA. Les confieren la "Medalla al mérito honor a la Patria". A estos nombramientos se suman cientos de reconocimientos a su talento de parte de instituciones como el Comité Pro Santa Cruz, la Alcaldía de Puerto Suárez, el Rotary Club, el Círculo de Periodistas Deportivos y distinciones del pueblo y autoridades de Montero a raíz de la entrega de su obra: "El libro de Oro de los intérpretes de la Música Cruceña"

Entre los principales éxitos musicales de Los Cambitas, recordamos a Lunita Camba, Choco Huatoco, La Fiesta de Porongo, Viva Blooming, Lamento Yuqui. Se suman a éstos un trabajo impecable de 35 años, 29 discos L.P., 45 discos EP y 4 discos compact.

**Palabras de la directora de la revista GENTE DE AMERICA, Sra. Roxana Ribera Rivero.** Distinguidas autoridades, invitados especiales, queridos amigos.

Quiero agradecer la presencia de todos ustedes en este acto muy significativo para mí, como es el aniversario de GENTE DE AMERICA.

Hoy estamos celebrando siete años de constante crecimiento, consolidación y reconocimiento en el ámbito nacional e internacional de nuestra revista, y digo nuestra,



*El trío "Los Cambitas" ha recibido enormes muestras de cariño y aceptación*



*Palabras de agradecimiento de parte de los galardonados a cargo del Ing. Julio León Prado.*

*Presentes para las empresas que han acompañado a la Revista durante sus siete años de vida.*



*Ing. Ernesto Asbún Gazsauri  
Red Bolivisión Canal 4*



*Sra. Yolanda Medina de Landau  
Importadora Suiza*



*Lic. Juan Matías Lacalle  
Kimberly Bolivia*



*Galardón GENTE DE AMERICA es el reconocimiento a su aporte intelectual y sobre todo a la calidad humana de cada uno de ellos*

porque con mucho orgullo y humildad siento que GENTE DE AMERICA es de todos nosotros.

Este es el resultado palpable de arduo trabajo, esfuerzo y dedicación de una servidora, que ha convertido a GENTE DE AMERICA en parte de su propia vida.

La misma que se me va en cada página, fotografía y párrafos que van impresos en cada número de la revista, porque en estos siete años aprendí que nada en esta vida es gratuito, fácil o producto de la casualidad. Hay que romper obstáculos de mediocridad y barras de lentitud para alcanzar los objetivos trazados. Todo el éxito que hoy pueda tener GENTE DE AMERICA es sin duda, el resultado de muchas horas de desvelo, lágrimas derramadas y grandes sacrificios.

Sin embargo, este trabajo no sería posible sin la colaboración de muchas empresas amigas y gente que con su aporte le dan cuerpo a una idea que hoy está cumpliendo siete años de vida y que en cada edición refleja el sentir de las personas que a través de sus actividades y vivencias, hacen de GENTE DE AMERICA un verdadero patrimonio.

Quiero agradecer en esta noche a alguien que siempre me acompaña en los buenos y malos momentos, AL SEÑOR NUESTRO DIOS. También a mi familia y a todo el staff de GENTE DE AMERICA que me apoya.

Gracias y compartan conmigo la emoción de vivir este nuevo aniversario.



*Actuación de la Srta. Darling Ribera, artista exclusiva de GENTE DE AMERICA, junto al grupo Millennium*



*Infinidad de cariño de parte nuestros invitados*



*la Sra. Roxana Ribera Rivero acompañada por el Ing. Julio León Prado y el Cap. Manfred Reyes Villa*



*Los buenos amigos estuvieron presentes, junto a la Sra. Roxana Ribera Rivero*





*El apoyo incondicional de cada año  
madre é hija*



*Staff de GENTE DE AMERICA*



*Más amigos llegaron para felicitar a la Sra. Roxana por los logros alcanzados*





Lic. Ivo Kuljis y la Sra. Roxana



Los esposos Reyes Villa



Teresita Arandia y la Sra. Roxana Ribera



Los familiares también estuvieron presentes



Patricia de Gutierrez, Roxana Ribera y la Sra. Arandia

después de la entrega de galardones, invitados y amistades disfrutaron de entretenidas actividades





*Emily Escobar Ruiz, acompañado de sus queridos padres: Emiliano Escobar y Griselda Ruiz de Escobar*

*Los 15 de:*  
*Emily*  
 ESCOBAR RUIZ



*Emily Escobar Ruiz, junto a sus inseparables amigas: Paola Fiorillo P. Gabriela Cárdenas*

# Curry's

## SUPER CLUB

**1er. Show  
23:30 Hrs.**

**2do. Show  
01:30 Hrs.**

Diviértase donde la noche es más que inolvidable

**3er. Show 03:30 Hrs.**

Av. Cristo Redentor, dos cuadas antes del Tercer Anillo • Telf.: 342-6116 • Casilla - 2159  
Santa Cruz - Bolivia

# REVISTA GENTE

D AMERICA ★★★★★ Publicación Nacional e Internacional Año 7 N° 26 del 2000

**Patricia Urenda  
de Justiniano**

**Piero** (Mastin Napolitano)  
**Ali** (Ovejero Aleman)  
**Demes Jr.** (Gran Campeón raza Arabe)